

MyVALLOX
096 MV

MyVALLOX
110 MV

MyVALLOX
145 MV

Руководство



Вентиляционные установки

ВВЕДЕНИЕ	2	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	19
Безопасность	3	Внутреннее электрическое соединение	22
Монтаж	3	Vallox 096 MV	22
Гарантия	3	Vallox 110 MV и Vallox 145 MV	23
Целевое назначение	3	Внешнее электрическое соединение	24
Утилизация вентиляционной установки	3	Внешнее электрическое подключение для управления туннельным радиатором MLV	25
Предупредительные знаки, которые используются в инструкциях	4	Работа канального радиатора	26
Различия между моделями	4	Рабочая карта канального радиатора	27
Варианты монтажа	4	В канале наружного воздуха	27
Описание системы	4	В канале приточного воздуха	27
Управление работой вентиляционной установки	5	Изображение в разобранном виде и список запчастей ..	28
Варианты управления вентиляционной установкой	5	Vallox 096 MV	28
Напоминание о замене фильтров	5	Vallox 110 MV	29
Настройка вентиляционной установки без использования пульты управления MyVallox	5	Vallox 145 MV	30
Подключение вентиляционной установки к облачному сервису	5	Сертификат соответствия	31
Основные детали	6		
Vallox 096 MV, Vallox 110 MV и Vallox 145 MV	6		
МОНТАЖ	7		
Vallox 096 MV, Vallox 110 MV, and Vallox 145 MV	7		
Монтаж на стене	7		
Монтаж на потолке	7		
Крепление потолочной монтажной пластины	7		
Крепление вентиляционной установки к потолочной монтажной пластине	8		
Пластина, проходящая через чердачное перекрытие	8		
Vallox 145 MV	9		
Монтаж на основание	9		
Измерение и настройка потоков воздуха в вентиляционной установке	9		
Удаление конденсата	10		
Схема с указанием габаритов оборудования и свободного пространства, которое требуется для монтажа гидрозатвора Vallox Silent Klick	10		
Свободное пространство, необходимое при использовании альтернативного метода установки гидрозатвора Vallox Silent Klick (с применением поворотного элемента)	10		
Vallox 096 MV, Vallox 110 MV, and Vallox 145 MV	10		
Размеры и выходные участки каналов	11		
Vallox 096 MV	11		
Vallox 110 MV	12		
Vallox 145 MV	13		
ОБСЛУЖИВАНИЕ	14		
Перед началом технического обслуживания	14		
Замена фильтров	14		
Чистка рекуператора тепла	15		
Водный конденсат	15		
Очистка вентиляторов	16		
Очистка приточного вентилятора	16		
Очистка вытяжного вентилятора	18		

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Вы можете зарегистрировать вашу вентиляционную установку Vallox MV с помощью сервиса MyVallox Cloud и войти в систему MyVallox на сайте www.myvallox.com, используя свою учетную запись.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Для обеспечения безопасного и надлежащего обращения необходимо знать основные правила техники безопасности и целевое назначение вентиляционной системы. Прочитайте настоящее руководство перед эксплуатацией вентиляционной системы. Обращайтесь к руководству для дальнейшего получения справочной информации. В случае потери руководства его можно загрузить с нашего сайта.

Данное руководство содержит всю информацию, необходимую для безопасной эксплуатации системы. Все лица, эксплуатирующие и обслуживающие вентиляционную систему, должны соблюдать инструкции, содержащиеся в данном руководстве. Кроме того, необходимо соблюдать все местные правила техники безопасности.

Монтаж

Монтаж и настройка должны выполняться только квалифицированными специалистами. Электрический монтаж и соединения должны выполняться только электриком и в соответствии с местными нормами.

ГАРАНТИЯ

Гарантия и обязанности не покрывают ущерб, причиненный в результате следующих действий:

- Использование вентиляционной системы или пульта управления не по назначению
- Неправильный или несоответствующий монтаж, настройка или эксплуатация
- Игнорирование инструкций по транспортировке, монтажу, эксплуатации или обслуживанию
- Модификации в конструкции или электронике или изменения, произведенные в программном обеспечении

ЦЕЛЕВОЕ НАЗНАЧЕНИЕ

Все вентиляционные установки Vallox предназначены для обеспечения надлежащей и постоянной вентиляции, а также для устранения угрозы для здоровья и содержания конструкций в хорошем состоянии.



ВАЖНО

Чтобы гарантировать, что воздух в помещении не представляет опасности для здоровья, а также является оптимальным для конструкций помещения, вентиляция должна работать бесперебойно. Рекомендуется, чтобы вентиляция оставалась включенной также и во время длительных выходных. Таким образом, в помещении будет сохраняться свежий воздух, а также будет исключена конденсация влаги в вентиляционных каналах и конструкциях. Это также снижает риск повреждения от влаги.

УТИЛИЗАЦИЯ ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ УСТАНОВКИ

Электронные устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. При утилизации данного изделия необходимо соблюдать соответствующие правила безопасности и охраны окружающей среды.



ПРИМЕЧАНИЕ

Для получения дополнительной информации посетите сайт www.vallox.com

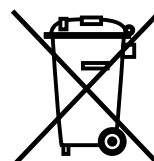


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка не предназначена для использования детьми младше 8 лет или лицами с ограниченными сенсорными, физическими или умственными способностями, или лицами с недостаточными знаниями или опытом, что может сказаться на безопасности работы установки.

Такие лица могут использовать устройство под присмотром или с соблюдением инструкций лица, которое отвечает за их безопасность.

Дети должны постоянно находиться под присмотром — нельзя позволять им играть с установкой.



ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ, КОТОРЫЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ В ИНСТРУКЦИЯХ



ОПАСНОСТЬ

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к получению серьезных травм или гибели.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к получению серьезных травм или гибели.



ВНИМАНИЕ

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к получению травм легкой или средней степени тяжести.



ВАЖНО

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к повреждению имущества или потере данных.



ПРИМЕЧАНИЕ

Указывает на важную информацию об изделии.



Рекомендация

Предоставляет дополнительную информацию об эксплуатации изделия и его преимуществах по сравнению с другими моделями оборудования.

РАЗЛИЧИЯ МЕЖДУ МОДЕЛЯМИ

- Мощность
- Размер и масса
- Модель Vallox 096 MV не оснащена дополнительным нагревателем. Модели Vallox 110 MV и Vallox 145 MV оснащены дополнительным нагревателем.
- В модели Vallox 096 MV в нижней части рекуператора имеется уплотнительная лента. В других моделях под рекуператором предусмотрена отдельная уплотнительная пластина.



ПРИМЕЧАНИЕ

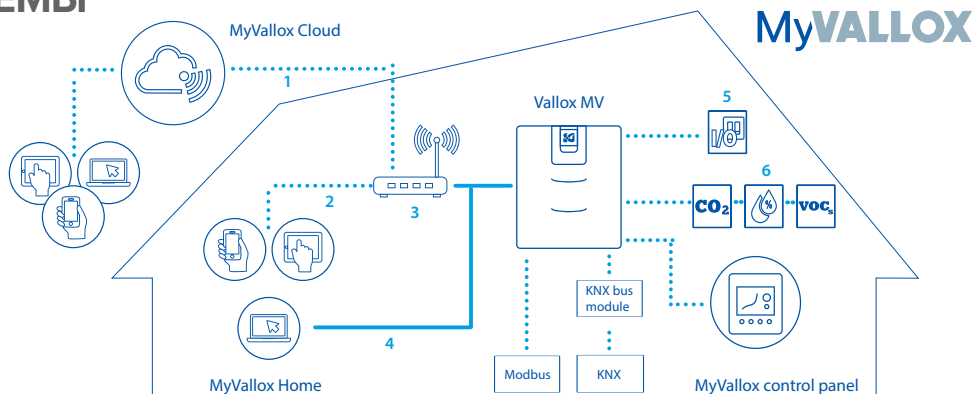
Наличие стандартного оборудования и доступных вспомогательных приспособлений в разных странах варьируется.

ВАРИАНТЫ МОНТАЖА

- Модели Vallox 096 MV и Vallox 110 MV могут монтироваться на стене или на потолке при помощи монтажной пластины (поставляется дополнительно).
- Vallox 145 MV может монтироваться на стене или на полу при помощи напольной решетки (поставляется дополнительно).
- Модель 245 MV всегда должна устанавливаться на полу при помощи напольной решетки.

ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ

1. Интернет
2. WLAN
3. Маршрутизатор
4. WLAN/LAN
5. Дополнительный выключатель
6. Датчики



УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ УСТАНОВКИ

Варианты управления вентиляционной установкой

Работу вентиляционной установки Vallox можно контролировать следующими способами:

- С помощью пульта управления MyVallox, установленного в здании.
- С помощью локальной сети MyVallox Home и пользовательского интерфейса MyVallox Home/Cloud
- С помощью сервиса MyVallox Cloud и пользовательского интерфейса MyVallox Home/Cloud
- Через дистанционное управление или систему автоматизации здания, которая использует сигналы напряжения или сообщения Modbus.

Кроме управления встроенными датчиками влажности и углекислого газа, вентиляция может работать автоматически, используя дополнительные датчики углекислого газа, влажности или летучих органических соединений (качество воздуха). При их использовании обеспечивается оптимальная вентиляция даже пустого помещения. Каждый пользователь может использовать недельные часы для регулировки вентиляции в соответствии со своим стилем жизни.

Встроенные в вентиляционную установку датчики влажности и углекислого газа автоматически регулируют параметры вентиляции в соответствии с текущими потребностями. Кроме того, вентиляцию можно автоматизировать за счет дополнительных датчиков углекислого газа, влажности или качества воздуха (ЛОС).

Напоминание о замене фильтров

Установка напоминает о необходимости замены фильтров во всплывающем окне совместимого пульта управления MyVallox, в пользовательском интерфейсе MyVallox Home/Cloud и путем изменения состояния реле, при условии, что к разъемам реле была подключена сигнальная лампа, а в качестве настройки реле выбрано напоминание о техническом обслуживании.

Напоминание о замене фильтров можно подтвердить таким образом:

- На пульте управления MyVallox.
- В пользовательском интерфейсе MyVallox Home/Cloud.
- Для вытяжек Vallox Delico PTD EC и Vallox Capto PTC EC — четыре раза нажмите кнопку **положения заслонки** с интервалом не более одной секунды, начиная с закрытого положения заслонки.

Настройка вентиляционной установки без использования пульта управления

Настройку вентиляционной установки можно выполнить без пульта управления MyVallox. Соответствующие инструкции можно найти на странице <https://vallox.techmanuals.info/ValloxMV/ENG/help/webhelp>

Необходимые указания приведены в разделе «Подключение вентиляционной установки к компьютеру».

Подключение вентиляционной установки к облачному сервису

Вентиляционную установку можно подключить к сервису MyVallox Cloud. Помимо всего прочего, облачный сервис позволяет управлять вентиляцией удаленно, используя, например, смартфон или планшет. При этом программное обеспечение установки также автоматически обновляется с помощью облачного сервиса. Для пользования облачным сервисом нужно подключить вентиляционную установку к интернету по локальной сети (LAN) и зарегистрировать ее в этом сервисе. Это одновременно позволит вам создать себе учетную запись MyVallox Cloud. Более подробную информацию об этом сервисе можно найти на сайте www.myvallox.com.



ПРИМЕЧАНИЕ

Инструкции по работе в сервисах MyVallox Cloud/Home можно найти на странице vallox.techmanuals.info/ValloxMV/ENG/help/webhelp



ВАЖНО

Продолжительное сохранение избыточного давления может в результате привести к повреждению конструкций здания.

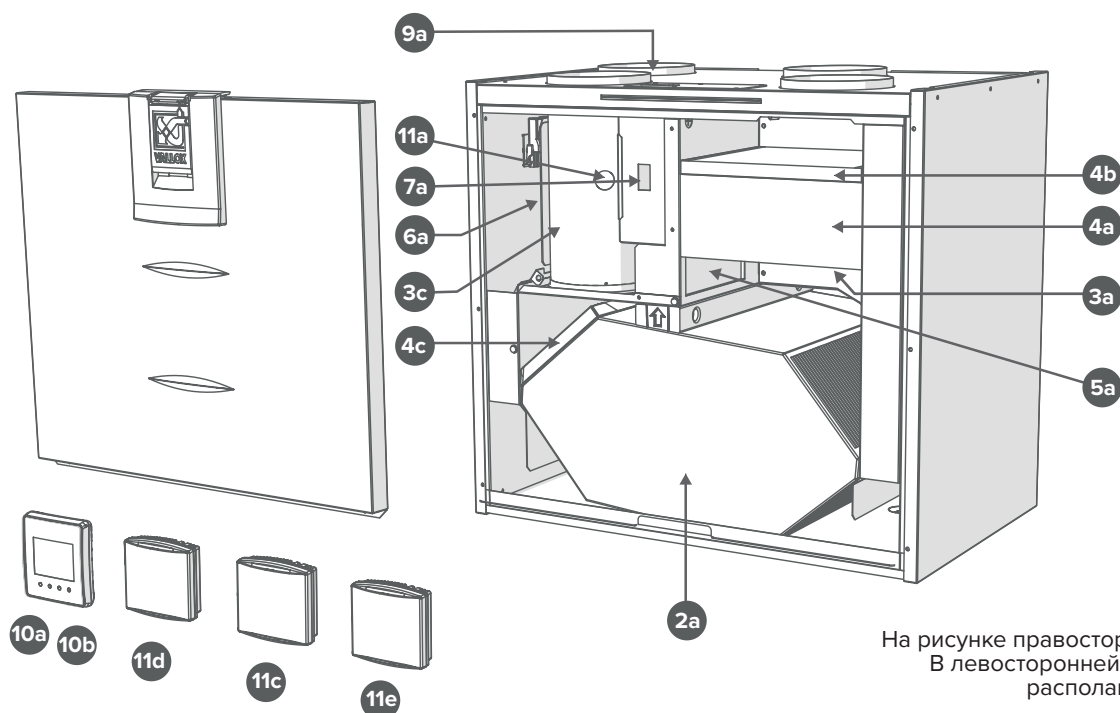


ВАЖНО

Вентиляционные установки для квартир позволяют жильцам регулировать эффективность вентиляции. Управление вентиляцией осуществляется в зависимости от потребностей, например через кухонную вытяжку, пульт управления вентиляцией или отдельный центр управления. Чтобы гарантировать, что воздух в помещении не представляет опасности для здоровья, а также является оптимальным для конструкций самого здания, вентиляция должна работать бесперебойно. Рекомендуется, чтобы вентиляция оставалась включенной также во время продолжительного отпуска. Таким образом, в помещении будет сохраняться свежий воздух, а также будет исключена конденсация влаги в вентиляционных каналах и конструкциях. Кроме того, снижается риск возникновения повреждений от влаги.

ОСНОВНЫЕ ДЕТАЛИ

Vallox 096 MV, Vallox 110 MV и Vallox 145 MV



На рисунке правосторонняя (R) модель.
В левосторонней (L) модели детали
располагаются зеркально.

	Рекуператор тепла	2a		Предохранительный выключатель	7a
	Вытяжной вентилятор (за защитным кожухом)	3a		Потолочная втулка для электрических проводов	9a
	Приточный вентилятор (за защитным кожухом)	3c		Пульт управления	10a 10b
	Фильтр тонкой очистки приточного воздуха	4a		Внутренний датчик влажности	11a
	Фильтр грубой очистки приточного воздуха	4b		Внутренний датчик углекислого газа	11a
	Фильтр грубой очистки для вытяжного воздуха	4c		Датчик углекислого газа (поставляется дополнительно)	11c
	Перепускной клапан рекуператора	5a		Датчик влажности (поставляется дополнительно)	11d
	Резистор последующего нагрева (за каналом вытяжного воздуха)	6a		Датчик летучих органических соединений (дополнительно)	11e

МОНТАЖ НА СТЕНЕ

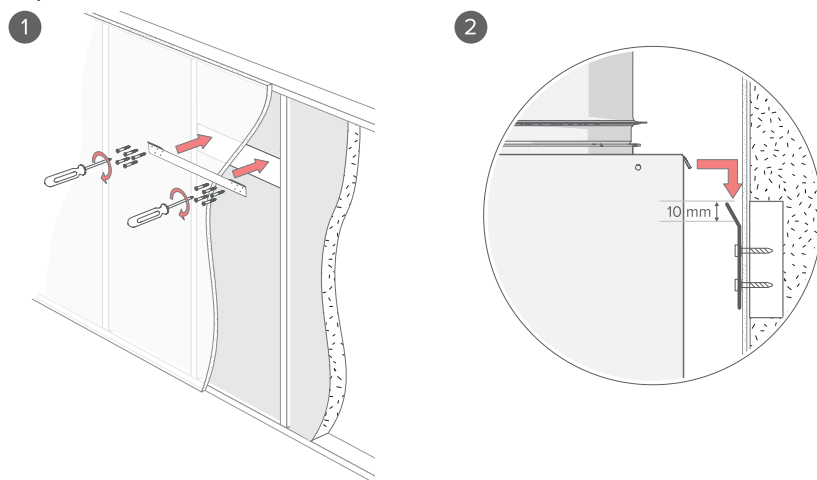


ПРИМЕЧАНИЕ

Избегайте монтажа установки в углублении, на перегородках с эффектом эха или на стене в спальне, или предварительно выполните звукоизоляцию.

Минимальное расстояние от верхней части установки до чистовой поверхности потолка составляет 30 мм. Обратите внимание, что во время монтажа устройство поднимается на 10 мм выше своей окончательной высоты установки.

Смонтируйте вентиляционную установку на стене при помощи монтажной пластины, как это показано на приведенном ниже рисунке. После монтажа убедитесь, что установка выровнена по горизонтали.



ПРИМЕЧАНИЕ

При установке оборудования оставьте достаточно места перед ним для обслуживания.

Вентиляционная установка должна устанавливаться там, где окружающая температура выше +10 °C.

Vallox 096 MV: Перед оборудованием должно быть не менее 400 мм для техобслуживания.

Vallox 110 MV:

Перед оборудованием должно быть не менее 450 мм для техобслуживания.

Vallox 145 MV:

Перед оборудованием должно быть не менее 550 мм для техобслуживания.

МОНТАЖ НА ПОТОЛКЕ

Модели 096 MV и Vallox 110 MV могут быть оснащены дополнительной потолочной монтажной пластиной. Чтобы установить потолочную монтажную пластину, выполните следующие действия:

- При помощи резьбовых стержней M8 закрепите пластину на стропильном каркасе или другом каркасном элементе таким образом, чтобы вся конструкция могла выдерживать вес установки.
- Убедитесь, что пластина смонтирована строго горизонтально, поскольку это имеет определяющее значение для надлежащего расположения установки.
- Верхний край белой защитной полосы потолочной монтажной пластины можно закрепить на потолке. В качестве альтернативы допускается использование скрытого способа проведения монтажа — в этом случае поверхность потолка может находиться на 20 мм ниже верхнего края белой защитной полосы.

Изолируйте каналы от попадания конденсата, а также зону между установкой и потолочной монтажной пластиной.



ВНИМАНИЕ

Вентиляционная установка очень тяжелая. Не выполняйте эту работу в одиночку.

Крепление потолочной монтажной пластины

1. Зафиксируйте резьбовые стержни на стропильном каркасе или другом каркасном элементе, после чего накрутите на эти стержни гайки.
2. Установите потолочную монтажную пластину.
3. Наденьте резиновый демпфер и шайбу на каждую резьбовую планку и убедитесь, что они касаются дна чашек пластины (Vallox 096 MV).
4. Отрегулируйте гайки, чтобы выровнять установку по горизонтали.
5. Укоротите нижние концы резьбовых креплений так, чтобы они выступали не более чем на 10 мм от нижней поверхности потолочной монтажной пластины.

Крепление вентиляционной установки к потолочной монтажной пластине

1. Закрепите потолочную монтажную пластину на потолке с помощью резьбовых стержней М8, выровняв ее по горизонтали.



ПРИМЕЧАНИЕ

Концы резьбовых стержней должны выступать за край крепежной гайки не более чем на 5 мм. Не прижимайте монтажную пластину слишком близко к потолку. Убедитесь, что направляющие стержни можно перемещать и устанавливать в исходное положение с помощью рабочих рычагов (А). Верхний край белой защитной полосы потолочной монтажной пластины можно закрепить на потолке. В качестве альтернативы допускается использование скрытого способа проведения монтажа — в этом случае поверхность потолка может находиться на 20 мм ниже верхнего края белой защитной полосы.

2. 096 – Установите изоляционные шайбы в наружные манжеты вентиляционного блока.
110 – Убедитесь, что изоляционные шайбы находятся на месте в наружных манжетах под потолочной монтажной панелью.
3. Перед размещением вентиляционной установки на потолочной монтажной пластине необходимо снять дверцу данного агрегата.
4. Поднимите вентиляционную установку поближе к потолочной монтажной пластине и проведите кабели вместе с соединительной коробкой через отверстие в пластине по направлению к потолку.



ПРИМЕЧАНИЕ

Не забудьте предусмотреть в потолке смотровое окошко, чтобы в будущем иметь свободный доступ к кабелям и соединительной коробке. Расстояние между смотровым окошком и потолочной монтажной пластиной должно оставлять приблизительно 500 мм.

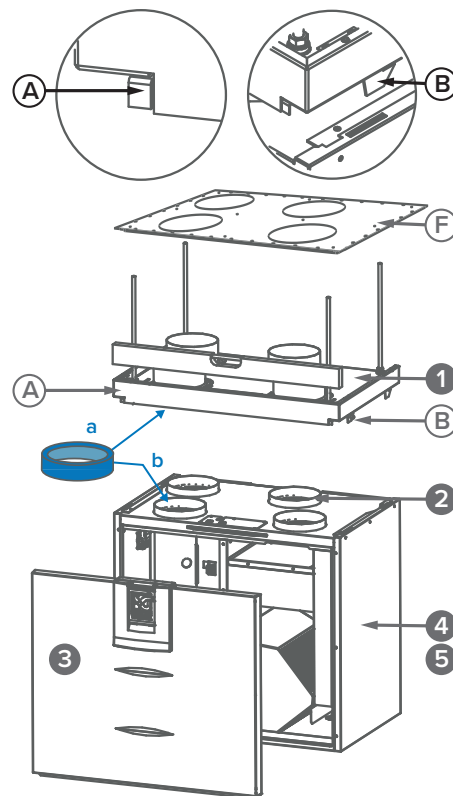
В качестве альтернативы кабели можно провести между потолочной монтажной пластиной и вентиляционной установкой по направлению к задней стенке. Подняв установку к потолочной монтажной пластине, закрепите ее в предусмотренном месте. В соответствующих местах направьте монтажные крючки на потолочной монтажной пластине (В) в углубления на боковых панелях вентиляционной установки. В передних нижних углах потолочной монтажной пластины расположены рабочие рычаги (А). После выставления рычагов на одном уровне с белой защитной полосой потолочной монтажной пластины установка будет надежно зафиксирована на месте.

5. При необходимости вентиляционную установку можно снимать с потолочной монтажной пластины. Снимите дверцу агрегата. Чтобы снять установку с монтажной пластины, слегка потяните ее вперед и вверх и одновременно выньте пластины из обоих рабочих рычагов (А).

Пластина, проходящая через чердачное перекрытие

Пластина, проходящая через чердачное перекрытие (F), поставляется дополнительно. При использовании пластины, проходящей через чердачное перекрытие, необходимо обеспечить наличие пароизоляции.

Минимальное расстояние от пластины, проходящей через чердачное перекрытие, до задней стенки составляет 5 мм. Минимальное расстояние от пластины, проходящей через чердачное перекрытие, до боковых стен составляет 15 мм.



ПРИМЕЧАНИЕ

Вентиляционная установка должна устанавливаться там, где окружающая температура выше +10 °C.



РЕКОМЕНДАЦИЯ

Для демонтажа установки с потолочной монтажной пластины стяните пружинную литую деталь в направлении, указанном при помощи стрелки (более подробную информацию см. в инструкции применения потолочной монтажной пластины).

МОНТАЖ НА ОСНОВАНИЕ



ПРИМЕЧАНИЕ

Модель Vallox 145 MV всегда должна устанавливаться на размещенное на полу основание или монтажную пластину на стене.

Основание поставляется дополнительно. Отрегулируйте основание при помощи регулирующих ножек, чтобы выровнять его. Снимите 4 резиновые заглушки в нижней части установки. Разместите установку на основании таким образом, чтобы крепления основания входили в отверстия в нижней части установки. Смонтируйте вентиляционную установку на стене при помощи монтажной пластины, как это показано на прилагаемом рисунке. После монтажа убедитесь, что установка выровнена по горизонтали.

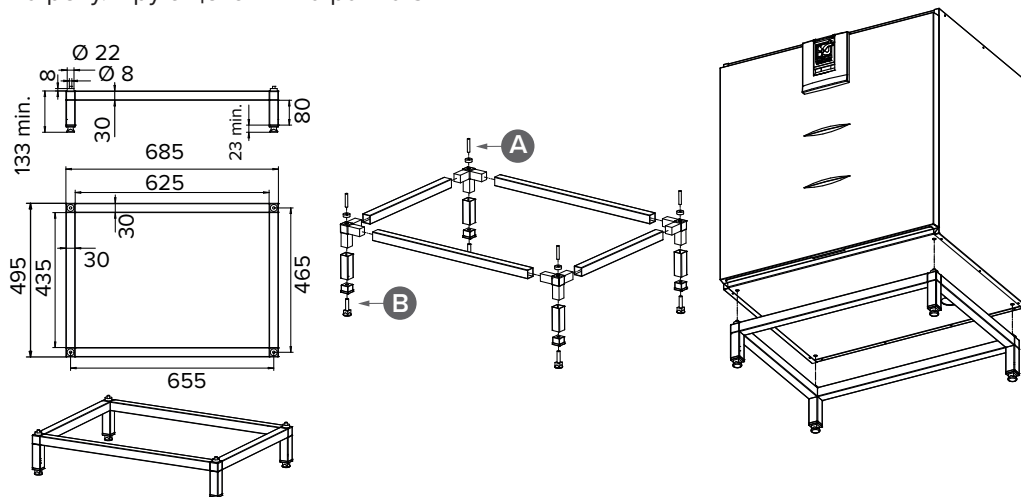


ПРИМЕЧАНИЕ

Вентиляционная установка должна устанавливаться там, где окружающая температура выше +10 °C.

А. Резьбовой стержень M8 × 35, короткой резьбой вверх

И. Длина регулирующего винта равна 37 мм



ИЗМЕРЕНИЕ И НАСТРОЙКА ПОТОКОВ ВОЗДУХА В ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ УСТАНОВКЕ

В комплект вспомогательных приспособлений, поставляемый с установкой, входят четыре (4) трубки для измерения воздушного потока. Они могут быть размещены в каналах, что облегчит настройку системы вентиляции.



УДАЛЕНИЕ КОНДЕНСАТА



ПРИМЕЧАНИЕ

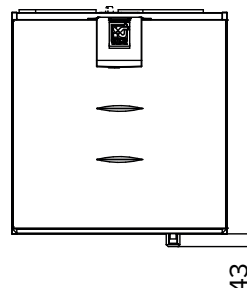
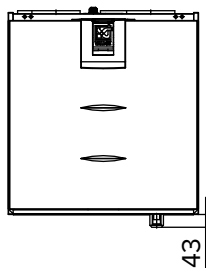
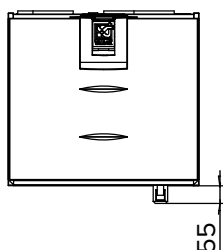
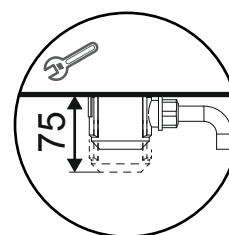
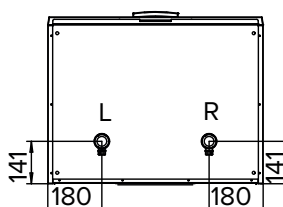
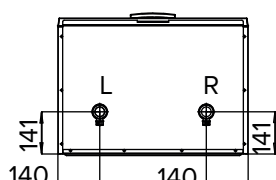
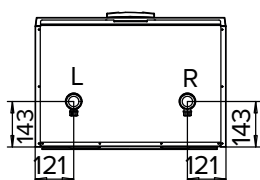
Комплект гидрозатвора Vallox Silent Klick поставляется вместе с вентиляционной установкой. Инструкции по его монтажу входят в комплект поставки, их также можно найти на сайте www.vallox.com. Если используется альтернативный метод монтажа гидрозатвора, уплотнительное кольцо и блокирующую часть необходимо переместить к трубному соединению, которое монтируется на стене.

Схема с указанием габаритов оборудования и свободного пространства, которое требуется для монтажа гидрозатвора Vallox Silent Klick

Vallox 096 MV

Vallox 110 MV

Vallox 145 MV

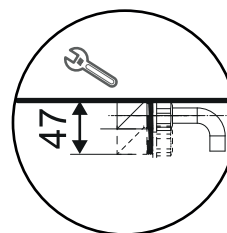
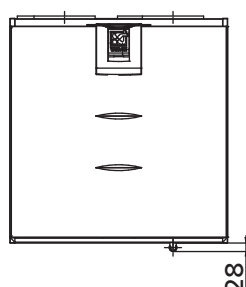
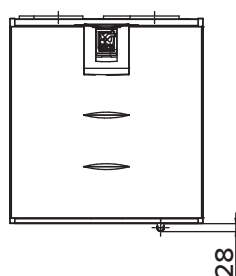
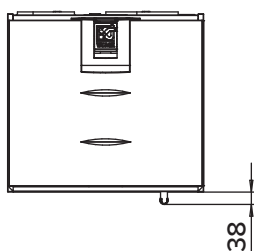


Свободное пространство, необходимое при использовании альтернативного метода установки гидрозатвора Vallox Silent Klick (с применением поворотного элемента)

Vallox 096 MV

Vallox 110 MV

Vallox 145 MV

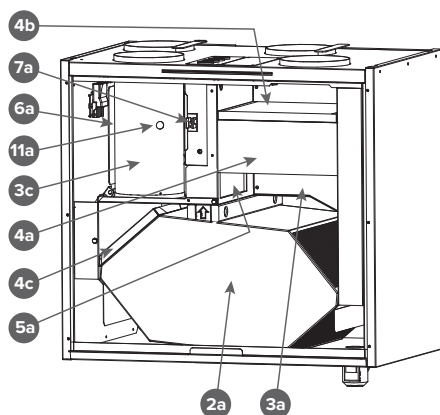


РАЗМЕРЫ И ВЫХОДНЫЕ УЧАСТКИ КАНАЛОВ

Vallox 096 MV

Основные детали

На рисунке правосторонняя (R) модель.
В левосторонней (L) модели детали располагаются зеркально.

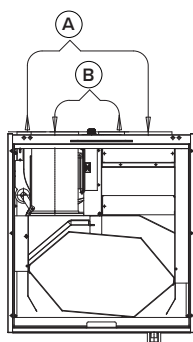


- 2a Рекуператор тепла
- 3a Вытяжной вентилятор (за защитным кожухом)
- 3c Приточный вентилятор (за каналом вытяжного воздуха)
- 4a Фильтр тонкой очистки приточного воздуха
- 4b Фильтр грубой очистки приточного воздуха
- 4c Фильтр грубой очистки для вытяжного воздуха
- 5a Перепускной клапан рекуператора
- 6a Резистор последующего нагрева (за каналом вытяжного воздуха)
- 7a Предохранительный выключатель
- 11a Внутренний датчик влажности и углекислого газа

Точки измерения воздушного потока

- A Приточный воздух
- B Вытяжной воздух

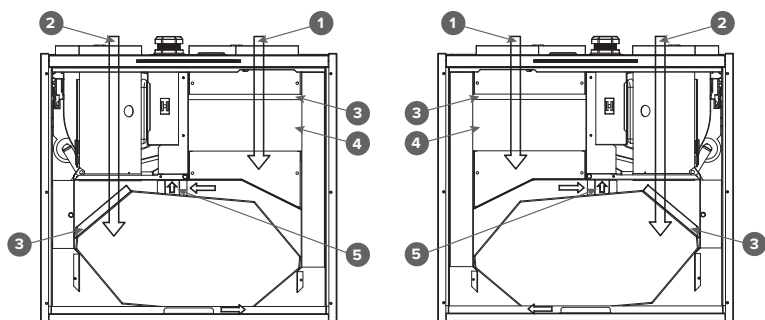
Точки измерения после выпускной манжеты. Кривые вентилятора показывают общее давление с учетом потерь в канале.



Расположение опор для рекуператора тепла

Правосторонняя модель (R)

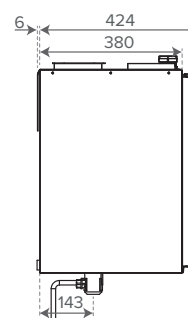
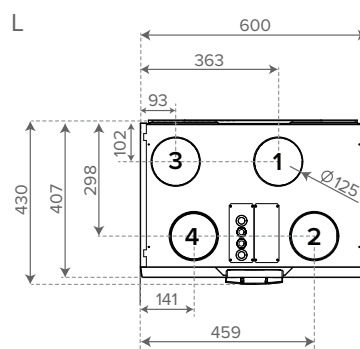
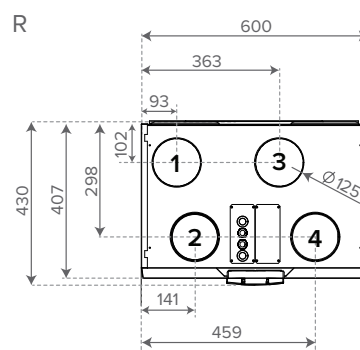
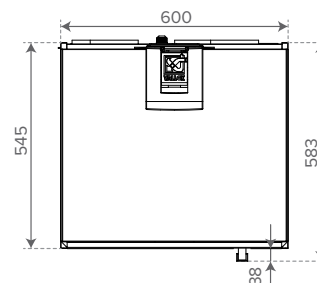
Левосторонняя модель (L)



- 1. Приточный воздух
- 2. Вытяжной воздух
- 3. Фильтр грубой очистки
- 4. Фильтр тонкой очистки
- 5. Верхняя опора рекуператора тепла

Размеры и выходные участки каналов

Размеры



Выходные участки каналов

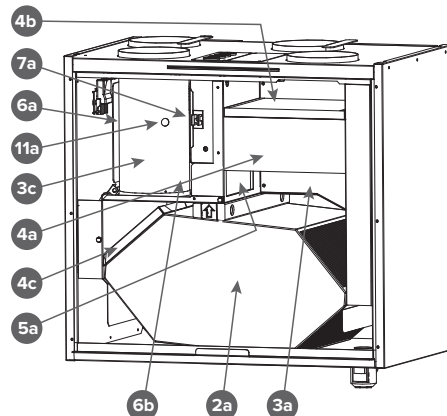
Внутренний диаметр выпускной манжеты: 125 мм

1. Приточный воздух, поступающий из установки в помещение
2. Вытяжной воздух, поступающий из помещения в установку
3. Оработанный воздух, выпускаемый наружу из установки
4. Наружный воздух, поступающий в установку

Vallox 110 MV

Основные детали

На рисунке правосторонняя (R) модель. В левосторонней (L) модели детали располагаются зеркально.

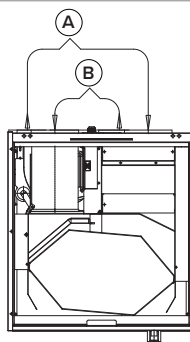


- 2a Рекуператор тепла
- 3a Вытяжной вентилятор (за защитным кожухом)
- 3c Приточный вентилятор (за каналом вытяжного воздуха)
- 4a Фильтр тонкой очистки приточного воздуха
- 4b Фильтр грубой очистки приточного воздуха
- 4c Фильтр грубой очистки для вытяжного воздуха
- 5a Перепускной клапан рекуператора
- 6a Резистор последующего нагрева (за каналом вытяжного воздуха)
- 6b Резистор дополнительного нагрева (за каналом вытяжного воздуха)
- 7a Предохранительный выключатель
- 11a Внутренний датчик влажности и углекислого газа

Точки измерения воздушного потока

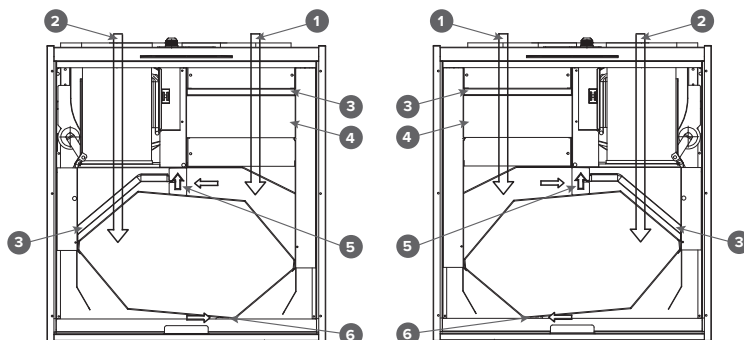
- A Приточный воздух
- B Вытяжной воздух

Точки измерения после выпускной манжеты. Кривые вентилятора показывают общее давление с учетом потерь в канале.



Расположение опор для рекуператора тепла

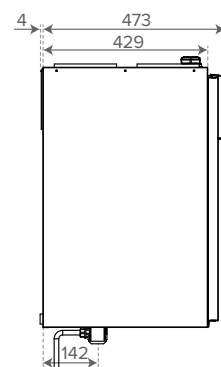
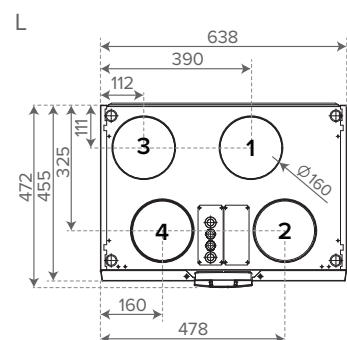
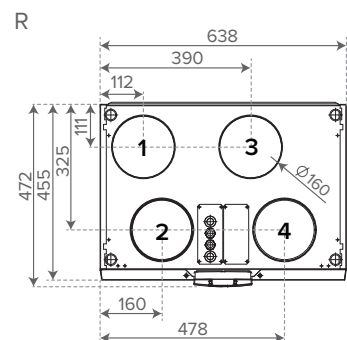
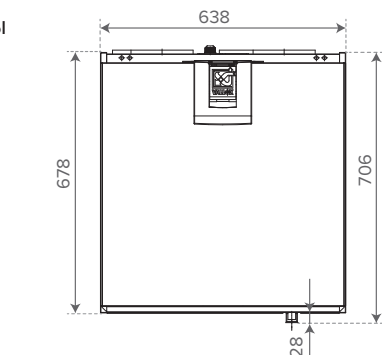
Правосторонняя модель (R) Левосторонняя модель (L)



- 1. Приточный воздух
- 2. Вытяжной воздух
- 3. Фильтр грубой очистки
- 4. Фильтр тонкой очистки
- 5. Верхняя опора рекуператора тепла
- 6. Нижняя опора теплообменной камеры

Размеры и выходные участки каналов

Размеры



Выходные участки каналов

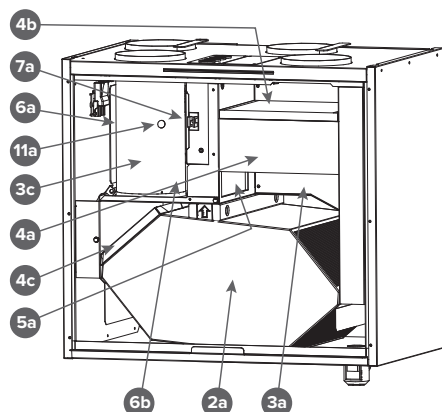
Внутренний диаметр выпускной манжеты: 160 мм

1. Приточный воздух, поступающий из установки в помещение
2. Вытяжной воздух, поступающий из помещения в установку
3. Оработанный воздух, выпускаемый наружу из установки
4. Наружный воздух, поступающий в установку

Vallox 145 MV

Основные детали

На рисунке правосторонняя (R) модель. В левосторонней (L) модели детали располагаются зеркально.

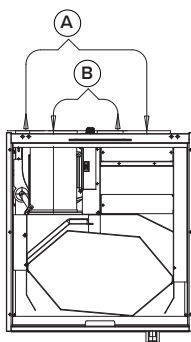


- 2a Рекуператор тепла
- 3a Вытяжной вентилятор (за защитным кожухом)
- 3c Приточный вентилятор (за каналом вытяжного воздуха)
- 4a Фильтр тонкой очистки приточного воздуха
- 4b Фильтр грубой очистки приточного воздуха
- 4c Фильтр грубой очистки для вытяжного воздуха
- 5a Перепускной клапан рекуператора
- 6a Резистор последующего нагрева (за каналом вытяжного воздуха)
- 6b Резистор дополнительного нагрева (за каналом вытяжного воздуха)
- 7a Предохранительный выключатель
- 11a Внутренний датчик влажности и углекислого газа

Точки измерения воздушного потока

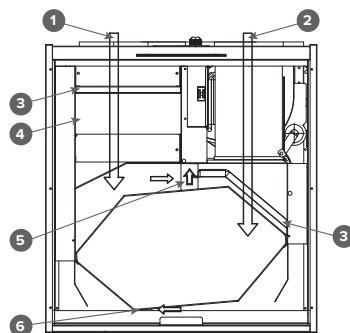
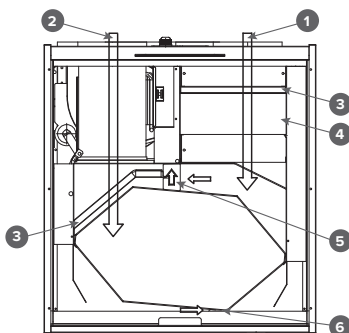
- A Приточный воздух
- B Вытяжной воздух

Точки измерения после выпускной манжеты. Кривые вентилятора показывают общее давление с учетом потерь в канале.



Расположение опор для рекуператора тепла

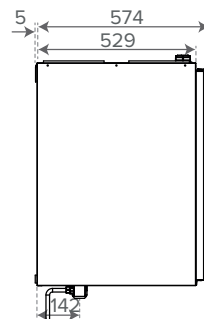
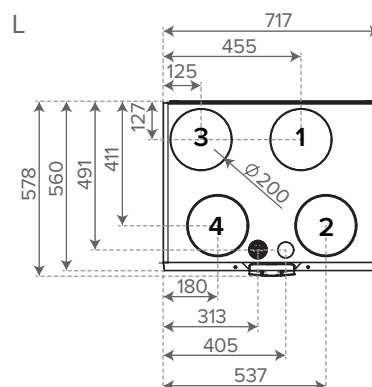
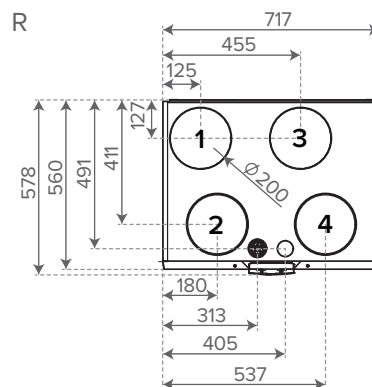
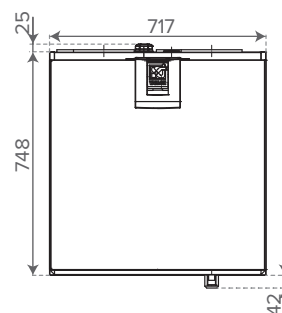
Правосторонняя модель (R) Левосторонняя модель (L)



- 1. Приточный воздух
- 2. Вытяжной воздух
- 3. Фильтр грубой очистки
- 4. Фильтр тонкой очистки
- 5. Верхняя опора рекуператора тепла
- 6. Нижняя опора теплообменной камеры

Размеры и выходные участки каналов

Размеры



Выходные участки каналов

Внутренний диаметр выпускной манжеты: 200 мм

- 1. Приточный воздух, поступающий из установки в помещение
- 2. Вытяжной воздух, поступающий из помещения в установку
- 3. Отработанный воздух, выпускаемый наружу из установки
- 4. Наружный воздух, поступающий в установку

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Предохранительный выключатель (S) автоматически отключает подачу питания в случае открытия дверцы установки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда отсоединяйте сетевую вилку перед началом технического обслуживания вентиляционной установки.

Существуют две модели установки: левосторонняя (L) и правосторонняя (R). На рисунке показана правосторонняя модель.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ

При появлении напоминания о техническом обслуживании проверьте фильтры на предмет их чистоты и, при необходимости, замените их.

Вентиляционная установка Vallox имеет три воздушных фильтра:

- Фильтр грубой очистки для приточного воздуха очищает воздух от насекомых, тяжелой пыли и иных относительно тяжелых посторонних предметов.
- Фильтр тонкой очистки для приточного воздуха очищает воздух от микроскопической пыли и частиц пыли.
- Фильтр грубой очистки для вытяжного воздуха очищает отработанный воздух и поддерживает рекуператор тепла в чистом состоянии.

Интервал между заменой фильтров зависит от концентрации пыли в окружающей среде. Рекомендуется менять фильтры каждую весну и осень или хотя бы раз в год.

Чтобы заменить фильтры, выполните следующие действия:

1. Отключите вентиляционную установку от сети электропитания.
2. Поднимите защелки, чтобы открыть верхнюю дверцу вентиляционной установки Vallox.
3. Снимите дверцу.



ВНИМАНИЕ

Дверца тяжелая.

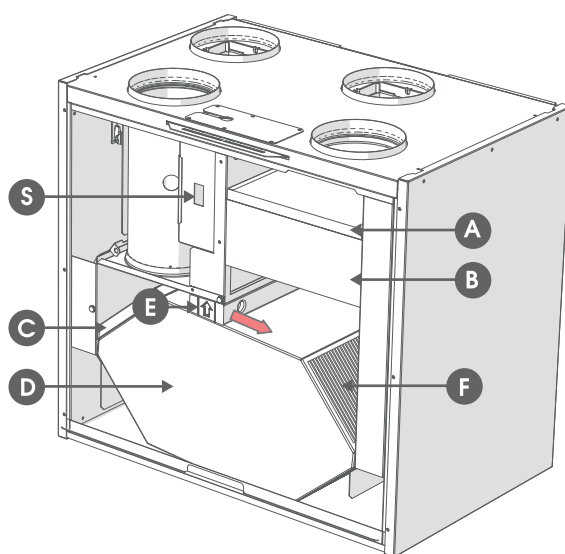
4. Извлеките старые фильтры (A, B, C) и выбросьте их.
5. Установите новые фильтры (A, B, C).
6. Закройте дверцу установки. Убедитесь, что был активирован предохранительный выключатель двери, который позволяет запускать установку.
7. Подключите вентиляционную установку к сети.

Процедура замены фильтров успешно завершена.



ВАЖНО

Чтобы избежать возникновения опасных ситуаций, ремонт поврежденного шнура питания следует поручить производителю, его уполномоченному представителю либо другому специалисту с аналогичным уровнем квалификации.



РЕКОМЕНДАЦИЯ

Использование оригинальных фильтров Vallox гарантирует, что вентиляционная установка будет находиться в превосходном состоянии и обеспечивать наилучшие результаты. Выбрать и заказать фильтры можно на странице filters.vallox.com

ЧИСТКА РЕКУПЕРАТОРА ТЕПЛА

Проверяйте чистоту рекуператора тепла приблизительно раз в год, либо делайте это во время замены фильтров. При необходимости вымойте ее.

Для осмотра и очистки рекуператора:

1. Отключите вентиляционную установку от сети электропитания.
2. Откройте дверцу вентиляционной установки Vallox, сначала полностью подняв защелку, а потом немного опустив ее обратно.
3. Снимите дверцу.



ВНИМАНИЕ

Дверца тяжелая.

4. Извлеките фильтры (А, В, С).
5. Удалите уплотнительную ленту (Е) над рекуператором в направлении, указанном стрелкой.
6. Приподнимите и снимите рекуператор (D) из установки.



ВАЖНО

Обращайтесь с рекуператором очень осторожно! Например, не поднимайте ее за пластины. Пластины рекуператора очень тонкие и их легко повредить.

7. Если рекуператор грязный, очистите его, погрузив в теплую воду с небольшим количеством мягкого моющего средства.
8. Промойте рекуператор струей воды. Не используйте моющее устройство высокого давления.
9. Когда вся вода между пластинами высохнет, соберите вентиляционную установку в обратном порядке.
10. При повторной сборке Vallox 096 MV убедитесь, что уплотнительная лента под рекуператором прижата к нижней части установки.
11. Закройте дверцу. Убедитесь, что был активирован предохранительный выключатель двери.
12. Подключите вентиляционную установку к сети.

Рекуператор тепла осмотрен и очищен.



ПРИМЕЧАНИЕ

Vallox 096 MV: Перед оборудованием должно быть не менее 400 мм для техобслуживания.

Vallox 110 MV:

Перед оборудованием должно быть не менее 450 мм для техобслуживания.

Vallox 145 MV:

Перед оборудованием должно быть не менее 550 мм для техобслуживания.

ВОДНЫЙ КОНДЕНСАТ

В отопительный сезон влага из вытяжного воздуха конденсируется в воду. В новых зданиях слив конденсата может производиться незамедлительно. Конденсат должен свободно выводиться из установки.

Незадолго до начала отопительного сезона (например, во время осеннего технического обслуживания) проверьте, чтобы не был засорен гидрозатвор или слив водного конденсата в нижней части установки. Для проверки налейте некоторое количество воды в резервуар. При необходимости выполните очистку.



ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторое количество водного конденсата может скопиться в нижней части установки. Это нормально и не требует никаких корректирующих действий.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда следует препятствовать попаданию воды в электрическую систему.

ОЧИСТКА ВЕНТИЛЯТОРОВ

Проверьте чистоту вентиляторов во время обслуживания фильтров и рекуператора тепла. При необходимости выполните очистку вентиляторов.

Лопастей вентиляторов можно очищать сжатым воздухом (при этом нужно надевать защитные очки) или легкой обработкой при помощи щетки. Не удаляйте и не перемещайте балансировочные элементы лопастей вентилятора.



ВАЖНО

Вентиляторы невероятно чувствительны к внешнему воздействию. Рекомендуется выполнять чистку вентиляторов на месте, т.е. не пытаться снять их.

При работе с лопастями вентиляторов соблюдайте особую осторожность. Не удаляйте и не перемещайте балансировочные элементы лопастей вентилятора.

Очистка приточного вентилятора

Для очистки приточного вентилятора:

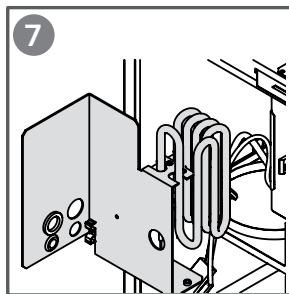
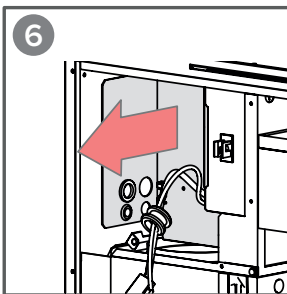
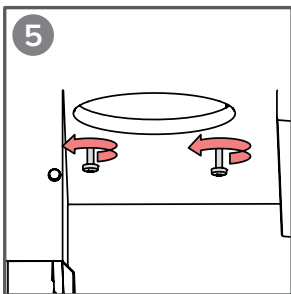
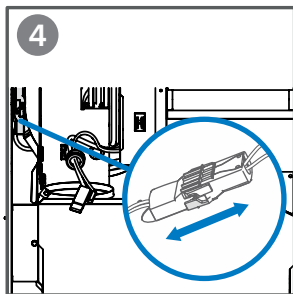
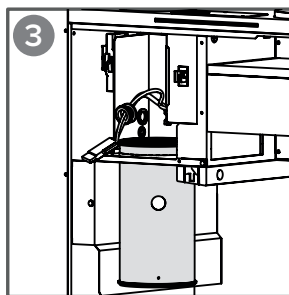
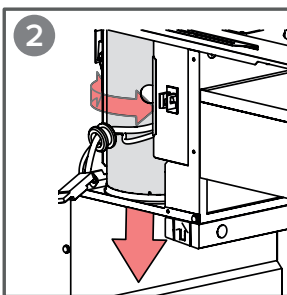
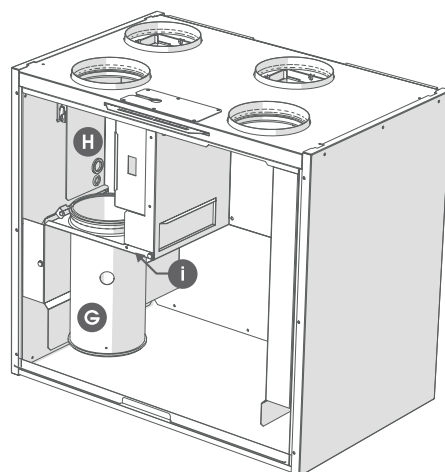
1. Отключите вентиляционную установку от сети электропитания.
2. Поднимите защелки, чтобы открыть верхнюю дверцу вентиляционной установки Vallox.
3. Снимите дверцу.



ВНИМАНИЕ

Дверца тяжелая.

4. Снимите фильтр приточного воздуха (C), верхний кронштейн рекуператором (E) и рекуператор (D). Описание этих операций приведено в разделах «Замена фильтров» и «Очистка рекуператора».
5. Снимите датчик температуры (рис. 1), находящийся в верхней части канала вытяжного воздуха (G). Снимите стопорный винт (I) в нижней части канала. Теперь канал вытяжного воздуха можно вытащить, для этого одновременно поворачивайте и тяните его вниз (рис. 2).
6. Снимите датчик температуры с опоры резистора (рис. 4).
7. Снимите опору резистора дополнительного и последующего нагрева, закрепленную двумя



барашковыми гайками (Vallox 110 MV и Vallox 145 MV) или винтами (Vallox 096 MV) снизу (рис. 5).

8. Выньте радиатор и опору из установки (рис. 6 и 7) и снимите быстроразъемное соединение проводов радиатора.



ВНИМАНИЕ

Перед снятием резистора, убедитесь, что он не горячий.

9. Теперь вентилятор можно очистить на месте. Вентилятор рекомендуется чистить на месте, т.е. не пытаясь его снять.
10. Чтобы снять вентилятор.
 - a. Если это необходимо, выньте штифты рычага. Выпрямите штифты плоскогубцами, чтобы их можно было потом вернуть на место.
 - b. Осторожно приподнимите вентилятор (рис. 9).
 - c. Переместите пластиковый замок вправо от вентилятора при помощи, например, отвертки (рис. 10).
 - d. Вентилятор упадет.
 - e. Выньте вентилятор из установки (рис. 11).
 - f. Отсоедините быстроразъемное соединение, предназначенное для проводов вентилятора (рис. 12). Вентилятор готов к очистке.
11. Для повторной сборки вентиляционной установки выполните вышеописанные шаги в обратном порядке.

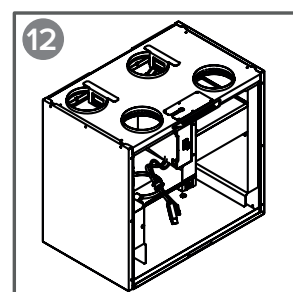
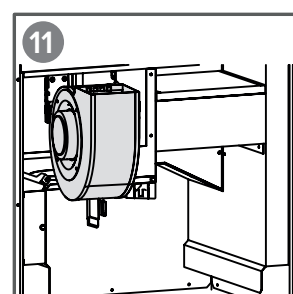
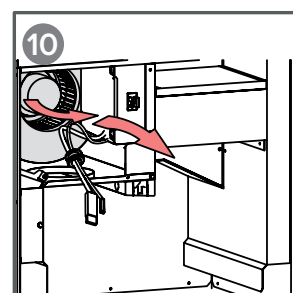
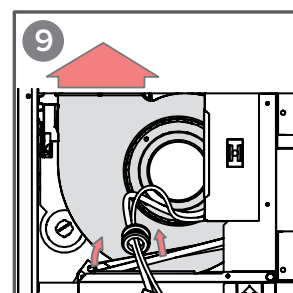
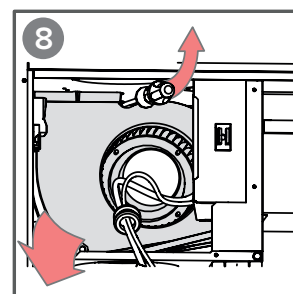


РЕКОМЕНДАЦИЯ

При обратной установке датчика температуры держите его концом вверх таким образом, чтобы он не защемлялся перепускным клапаном рекуператора и не прижимался к раме радиатора.

12. Закройте дверцу. Убедитесь, что был активирован предохранительный выключатель двери.
13. Подключите вентиляционную установку к сети.

Вентилятор осмотрен и очищен.



Очистка вытяжного вентилятора

Для очистки вытяжного вентилятора выполните следующие действия:

1. Отключите вентиляционную установку от сети электропитания.
2. Поднимите защелки, чтобы открыть верхнюю дверцу вентиляционной установки Vallox.
3. Снимите дверцу.

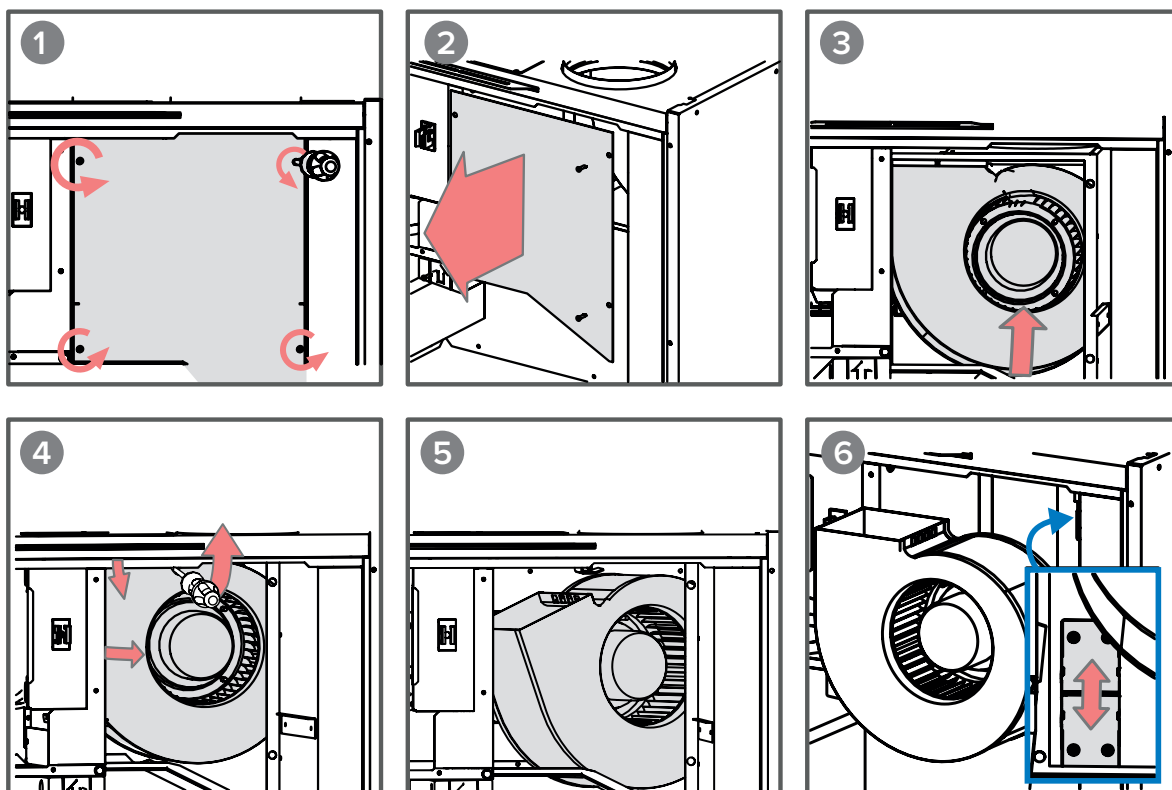


ВНИМАНИЕ

Дверца тяжелая.

4. Снимите фильтры (C), верхнюю опору (E) и рекуператор (D). Описание этих операций приведено в разделах «Замена фильтров» и «Очистка рекуператора».
5. Открутите четыре винта (рис. 1) на крышке вытяжного вентилятора и снимите крышку (рис. 2). Теперь вентилятор можно очистить на месте.
6. Чтобы снять вентилятор.
 - a. Осторожно приподнимите вентилятор (рис. 3).
 - b. Переместите пластиковый замок вправо от вентилятора при помощи, например, отвертки (рис. 4).
 - c. Вентилятор упадет (рис. 5).
 - d. Выньте вентилятор из установки.
 - e. Отсоедините быстроразъемное соединение, предназначенное для проводов вентилятора (рис. 6).
7. Очистите вентилятор.
8. Для повторной сборки вентиляционной установки выполните вышеописанные шаги в обратном порядке.
9. Закройте дверцу и снова подключите устройство к сети.

Вытяжной вентилятор осмотрен и очищен.



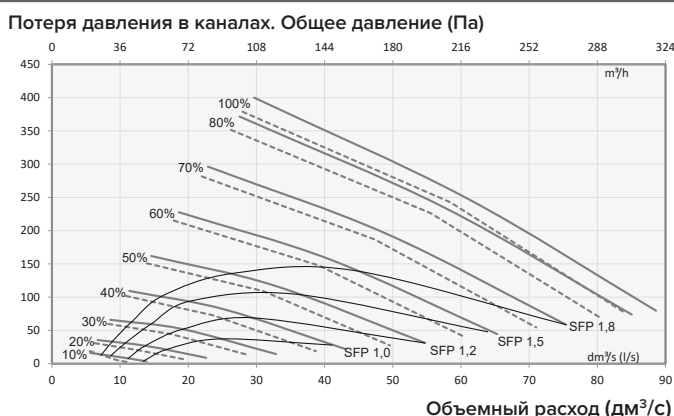
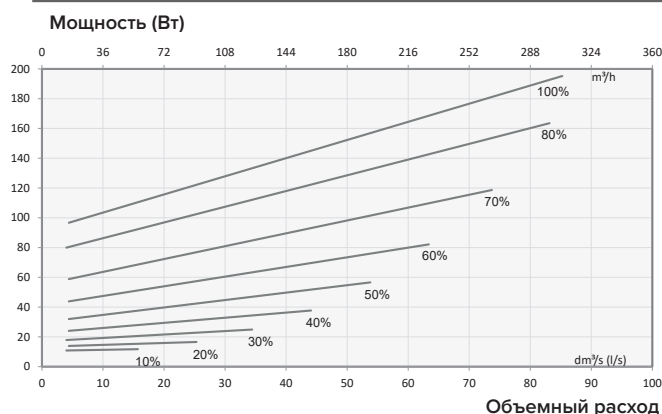
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название изделия	Vallox 096 MV R Vallox 096 MV L		
Объем воздуха Приточный воздух Вытяжной воздух	81 дм ³ /с, 100 Па 86 дм ³ /с, 100 Па	Вентиляторы Приточный воздух Вытяжной воздух	0,119 кВт 0,9 А ЕС 0,119 кВт 0,9 А ЕС
Последующий нагрев	Электрический резистор, 900 Вт	Электрическое соединение	230 В, 50 Гц, 5,1 А вилки
Предварительный нагрев	–	Степень защиты корпуса	IP34
Дополнительный нагрев	–	Перепуск рекуператора тепла	Автоматический
Фильтры Приточный воздух Вытяжной воздух	Фильтр грубой очистки по стандарту ISO Coarse >75% + ISO ePM ₁ ≥50% Фильтр грубой очистки по стандарту ISO Coarse >75%		
Удельный расход энергии (SEC) в холодном климате в умеренном климате	A+ A	Эффективность работы* Годовая эффективность Эффективность приточного воздуха Удельная мощность вентилятора (SFP)	77 % 86 % 1,48 кВт/м ³ /с (57 дм ³ /с)
Размеры (ш × в × г)	600 × 545 × 428 мм	Вес	47 кг

*Место эксплуатации определен в Директиве ЕС по экологическому проектированию (2009/125/ЕС), Южная Финляндия Хельсинки-Вантаа TRY, 2020 год.

ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА

ОБЪЕМЫ ПРИТОЧНОГО/ВЫТЯЖНОГО ВОЗДУХА



SFP = Входная мощность (общая) (Вт)
Воздушный поток (макс) (дм³/с)

Удельная мощность вентилятора (SFP)
рекомендованное значение <1,8 кВт (м³/с)

— — — — — вытяжной воздух
- - - - - приточный воздух

УРОВНИ ШУМА

		Уровень звуковой мощности в канале приточного воздуха (один канал) в октавной полосе L _w , дБ Положение регулировки									Уровень звуковой мощности в вытяжном канале (один канал) в октавной полосе L _w , дБ Положение регулировки								
Положение регулировки (%)		10	20	30	40	50	60	70	80	100	10	20	30	40	50	60	70	80	100
Средняя частота октавной полосы, Гц	63	54	63	69	74	76	80	84	87	86	51	55	63	66	70	73	76	78	79
	125	50	56	62	66	70	73	77	80	81	43	46	52	55	60	63	66	68	71
	250	46	54	59	63	66	69	72	74	77	33	38	44	47	51	55	58	61	63
	500	40	48	54	57	61	63	66	68	71	29	38	44	47	51	53	57	59	61
	1000	34	44	51	55	60	62	64	66	68	23	32	38	42	46	49	52	54	57
	2000	21	35	44	49	54	57	61	63	66	13	17	24	29	33	36	39	42	44
	4000	17	23	34	41	47	51	55	58	61	17	17	18	20	23	26	29	32	34
	8000	21	21	26	34	42	47	52	56	59	21	21	21	21	21	22	23	25	27
L _w , дБ L _{WA} , дБ (A)		56	65	70	75	78	81	85	88	88	52	56	64	66	71	74	76	79	80
		42	50	57	61	64	67	70	73	75	33	39	45	48	52	55	58	61	63
Уровень звукового давления, передаваемого через корпус установки в помещении, в котором она находится (поглощение звука на 10 м ²)																			
		Положение регулировки																	
Положение регулировки (%)		10	20	30	40	50	60	70	80	100									
L _{PA} , дБ (A)		24	28	34	33	38	41	44	46	48									

Вы можете рассчитать значения звука для каждой рабочей точки с помощью программного обеспечения Vallox MySelecta.

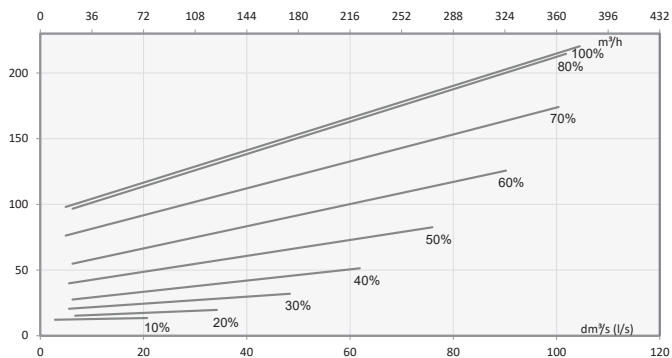
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название изделия	Vallox 110 MV R Vallox 110 MV L		
Объем воздуха Приточный воздух Вытяжной воздух	107 дм³/с, 100 Па 111 дм³/с, 100 Па	Вентиляторы Приточный воздух Вытяжной воздух	0,119 кВт 1,0 А ЕС 0,119 кВт 1,0 А ЕС
Последующий нагрев	Электрический резистор, 900 Вт	Электрическое соединение	230 В, 50 Гц, 8,5 А вилки
Предварительный нагрев	—	Степень защиты корпуса	IP34
Дополнительный нагрев	Электрический резистор, 900 Вт	Перепуск рекуператора тепла	Автоматический
Фильтры Приточный воздух Вытяжной воздух	Фильтр грубой очистки по стандарту ISO Coarse >75% + ISO ePM ₁ ≥50% Фильтр грубой очистки по стандарту ISO Coarse >75%		
Удельный расход энергии (SEC) в холодном климате в умеренном климате	A+ A	Эффективность работы* Годовая эффективность Эффективность приточного воздуха Удельная мощность вентилятора (SFP)	79 % 86 % 1,22 кВт/м³/с (75 дм³/с)
Размеры (ш × в × г)	638 × 678 × 472 мм	Вес	60 кг

*Место эксплуатации определен в Директиве ЕС по экологическому проектированию (2009/125/ЕС), Южная Финляндия Хельсинки-Вантаа TRY, 2020 год.

ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА

Мощность (Вт)



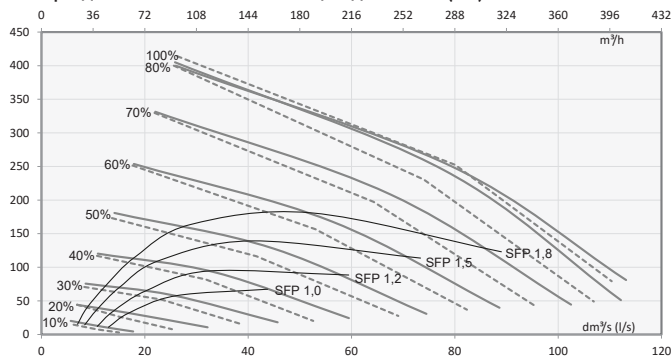
Объемный расход

$SFP = \frac{\text{Входная мощность (общая) (Вт)}}{\text{Воздушный поток (макс) (дм³/с)}}$

Удельная мощность вентилятора (SFP)
рекомендованное значение <1,8 кВт (м³/с)

ОБЪЕМЫ ПРИТОЧНОГО/ВЫТЯЖНОГО ВОЗДУХА

Потеря давления в каналах. Общее давление (Па)



Объемный расход (дм³/с)

—— вытяжной воздух
- - - - приточный воздух

УРОВНИ ШУМА

		Уровень звуковой мощности в канале приточного воздуха (один канал) в октавной полосе L_w , дБ										Уровень звуковой мощности в вытяжном канале (один канал) в октавной полосе L_w , дБ									
		Положение регулировки										Положение регулировки									
Положение регулировки (%)		10	20	30	40	50	60	70	80		100	10	20	30	40	50	60	70	80		100
Средняя частота октавной полосы, Гц	63	53	60	67	71	74	78	81	83		84	54	56	62	65	69	72	75	77		79
	125	48	56	61	66	70	74	76	78		80	42	44	50	53	58	61	64	66		68
	250	46	53	58	62	65	69	71	74		76	34	41	46	50	53	56	60	62		64
	500	40	48	56	57	60	62	65	67		69	26	35	40	43	46	49	52	55		56
	1000	31	42	50	55	58	61	64	65		67	18	27	34	38	41	44	47	50		51
	2000	18	32	40	46	52	56	60	62		64	13	17	24	29	33	36	39	42		44
	4000	17	20	30	38	44	49	53	56		58	17	17	17	18	20	23	27	31		33
	8000	21	21	25	34	42	48	53	57		59	21	21	21	21	21	22	24	26		29
L_w , дБ		55	62	69	73	76	80	83	85		86	55	57	62	66	70	72	75	78		79
L_{wA} , дБ (A)		41	49	56	60	63	67	69	72		73	32	38	43	46	50	53	56	59		60
		Уровень звукового давления, передаваемого через корпус установки в помещении, в котором она находится (поглощение звука на 10 м ²)																			
		Положение регулировки																			
Положение регулировки (%)		10		20		30		40		50		60		70		80				100	
L_{pA} , дБ (A)		21		24		30		32		35		39		42		45				47	

Вы можете рассчитать значения звука для каждой рабочей точки с помощью программного обеспечения Vallox MySelecta.

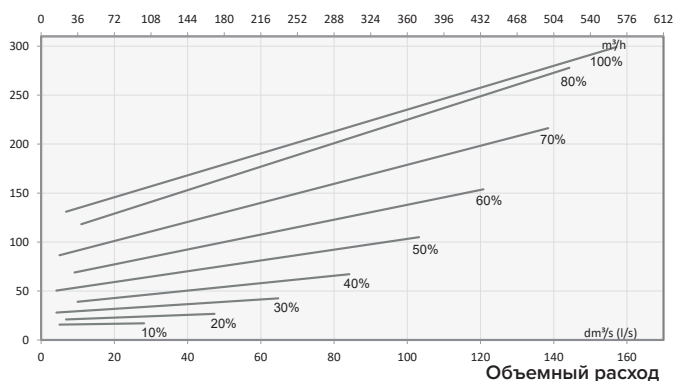
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название изделия	Vallox 145 MV R Vallox 145 MV L		
Объем воздуха Приточный воздух Вытяжной воздух	142 дм³/с, 100 Па 160 дм³/с, 100 Па	Вентиляторы Приточный воздух Вытяжной воздух	0,175 кВт 1,25 А ЕС 0,175 кВт 1,25 А ЕС
Последующий нагрев	Электрический резистор, 900 Вт	Электрическое соединение	230 В, 50 Гц, 11,9 А вилки
Предварительный нагрев	–	Степень защиты корпуса	IP34
Дополнительный нагрев	Электрический резистор, 1500 Вт	Перепуск рекуператора тепла	Автоматический
Фильтры Приточный воздух Вытяжной воздух	Фильтр грубой очистки по стандарту ISO Coarse >75% + ISO ePM ₁ ≥50% Фильтр грубой очистки по стандарту ISO Coarse >75%		
Удельный расход энергии (SEC) в холодном климате в умеренном климате	A+ A	Эффективность работы* Годовая эффективность Эффективность приточного воздуха Удельная мощность вентилятора (SFP)	79 % 85 % 1,25 кВт/м³/с (100 дм³/с)
Размеры (ш × в × г)	717 × 748 × 578 мм	Вес	80 кг

*Место эксплуатации определен в Директиве ЕС по экологическому проектированию (2009/125/ЕС), Южная Финляндия Хельсинки-Вантаа TRY, 2020 год.

ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА

Мощность (Вт)

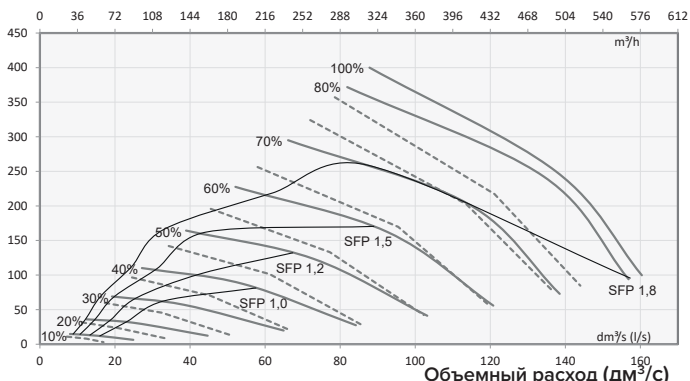


$SFP = \frac{\text{Входная мощность (общая) (Вт)}}{\text{Воздушный поток (макс) (дм³/с)}}$

Удельная мощность вентилятора (SFP)
рекомендованное значение <1,8 кВт (м³/с)

ОБЪЕМЫ ПРИТОЧНОГО/ВЫТЯЖНОГО ВОЗДУХА

Потеря давления в каналах. Общее давление (Па)



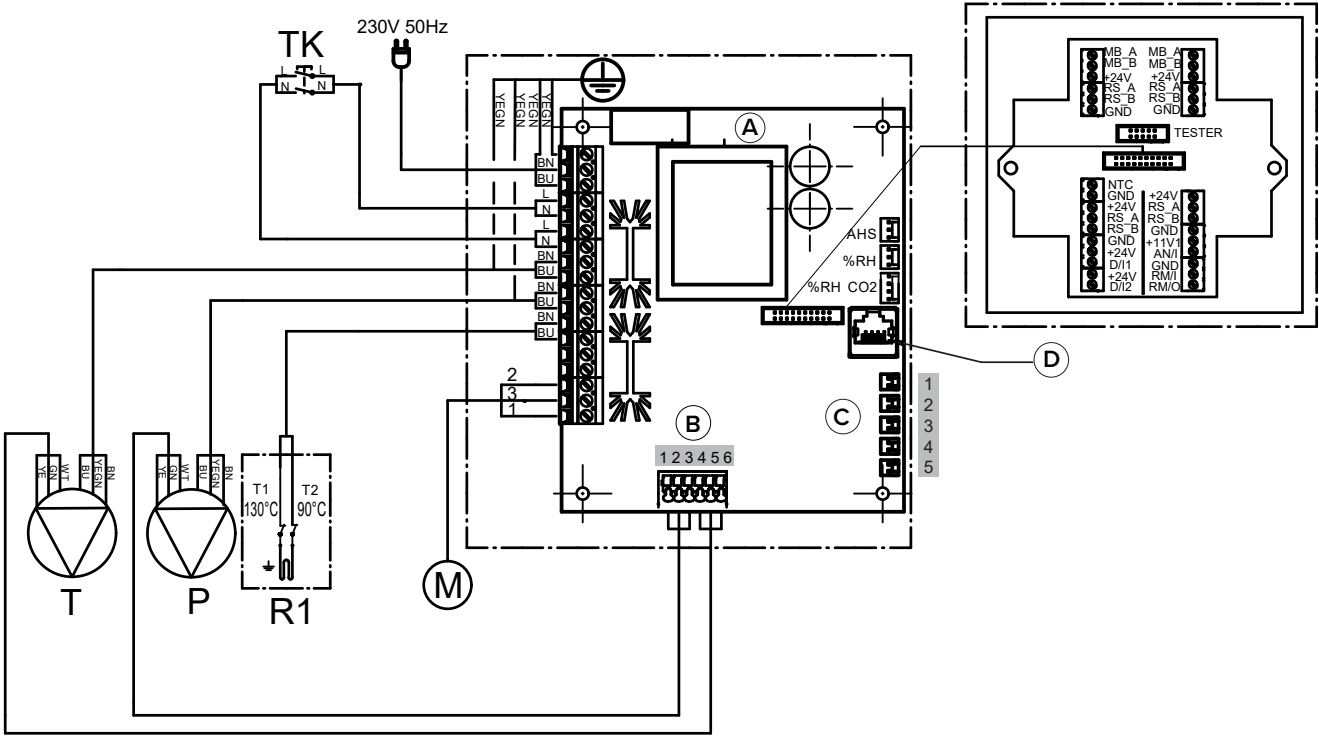
— — — — — вытяжной воздух
— — — — — приточный воздух

УРОВНИ ШУМА

		Уровень звуковой мощности в канале приточного воздуха (один канал) в октавной полосе $L_{w,p}$, дБ										Уровень звуковой мощности в вытяжном канале (один канал) в октавной полосе $L_{w,v}$, дБ									
		Положение регулировки										Положение регулировки									
Положение регулировки (%)		10	20	30	40	50	60	70	80		100	10	20	30	40	50	60	70	80		100
Средняя частота октавной полосы, Гц	63	55	66	73	76	80	83	85	86		87	53	58	63	67	73	78	78	79		79
	125	50	58	64	68	72	76	79	83		84	45	50	56	61	65	69	73	75		75
	250	52	57	63	65	68	72	74	77		78	40	39	44	49	54	57	60	63		64
	500	41	48	53	57	61	64	67	69		71	30	37	43	47	50	53	56	58		59
	1000	53	47	52	57	60	64	65	67		68	32	33	36	41	44	48	50	52		53
	2000	23	34	43	48	53	58	62	64		66	14	22	30	34	38	42	45	48		48
	4000	18	23	35	44	50	55	59	62		63	17	17	19	23	27	31	35	38		39
	8000	21	22	28	39	47	54	58	62		63	21	21	21	22	24	28	32	35		36
$L_{w,p}$, дБ		59	68	74	77	81	84	86	88		89	54	59	64	68	74	79	79	80		81
L_{wA} , дБ (А)		53	52	58	62	66	69	72	75		76	37	40	45	50	54	58	60	63		63
		Уровень звукового давления, передаваемого через корпус установки в помещении, в котором она находится (поглощение звука на 10 м²)																			
		Положение регулировки																			
Положение регулировки (%)		10		20		30		40		50		60		70		80				100	
L_{pA} , дБ (А)		28		27		32		35		39		43		46		48				49	

Вы можете рассчитать значения звука для каждой рабочей точки с помощью программного обеспечения Vallox MySelecta.

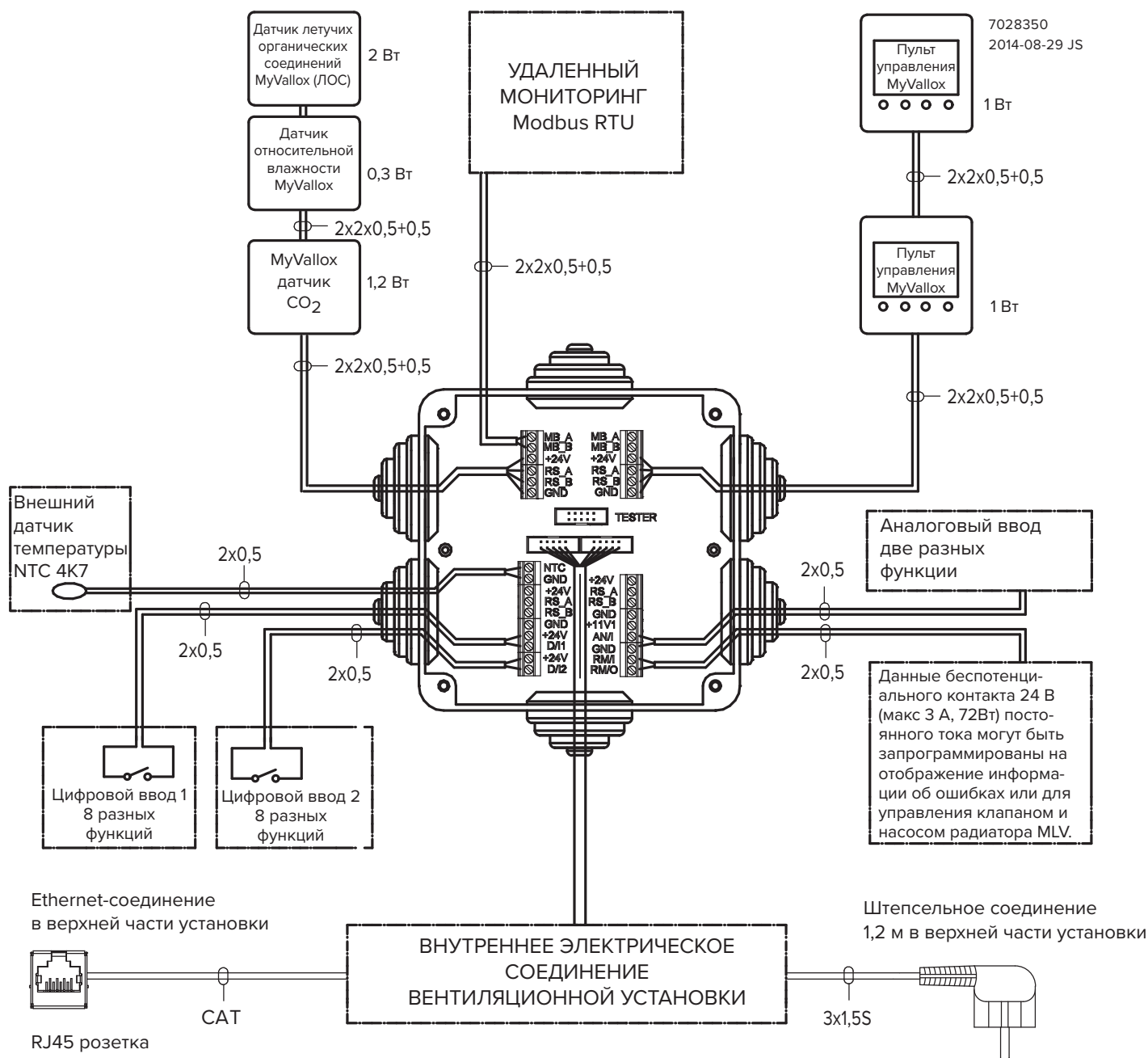
ВНУТРЕННЕЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ Vallox 096 MV



A	Материнская плата	MB_A	Внешний сигнал Modbus A	T	Приточный вентилятор
B	1. Тахометр вытяжного вентилятора (WT)	MB_B	Внешний сигнал Modbus B	P	Вытяжной вентилятор
	2. GND (GN)	+24V	Напряжение +24 В постоянного тока	M	Привод клапана
	3. ШИМ вытяжного вентилятора (YE)	GND	Цифровой и аналоговый нулевой потенциал	TK	Предохранительный выключатель
	4. Тахометр приточного вентилятора (WT)	RS_A	Аппаратный локальный сигнал Modbus A	AHS	Контроль последующего нагрева
	5. GND (GN)	RS_B	Аппаратный локальный сигнал Modbus B	%RH	Встроенный датчик влажности
	6. ШИМ приточного вентилятора (YE)	NTC	Разъем внешнего датчика температуры	%RH CO ₂	Внутренний датчик влажности и углекислого газа
C	1. Вытяжной воздух	D/I1	Цифровой ввод 1	R1	Резистор последующего нагрева с защитой от перегрева 90 °C и 130 °C
	2. Наружный воздух	D/I2	Цифровой ввод 2		
	3. Приточный воздух	11V1	Рабочее напряжение 11.1 В		
	4. Отработанный воздух	AN/I	Аналоговый ввод 0-10 В постоянного тока		
	5. Приточный воздух из рекуператора	RM/I	Релейный ввод 24 В		
D	LAN	RM/O	Релейный вывод 24 В		

ЦВЕТА КАБЕЛЯ	
BK	Черный
BU	Синий
BN	Коричневый
WT	Белый
GY	Серый
YE	Желтый
YEGN	Желто-зеленый

ВНЕШНЕЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ



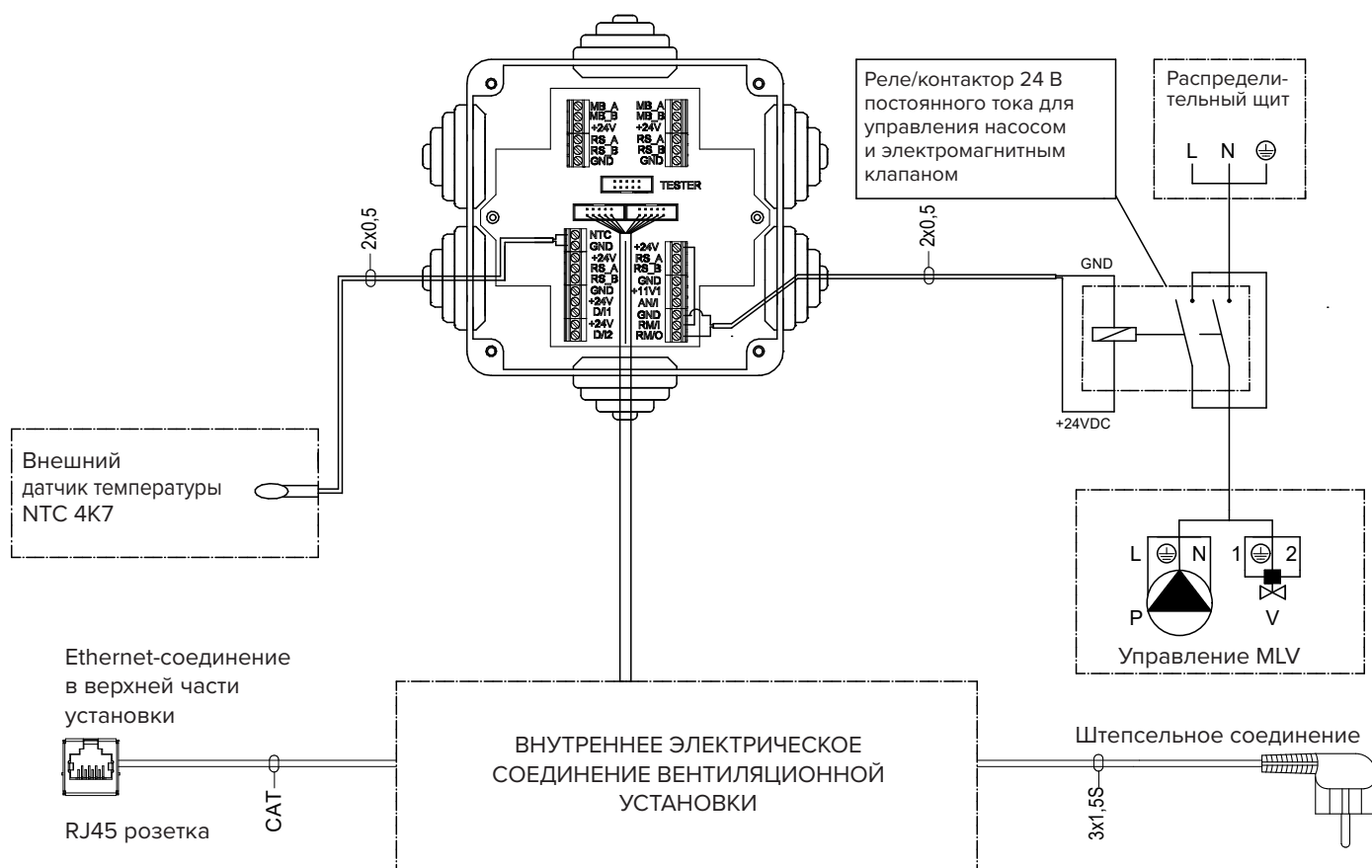
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

Максимум	≤6 Вт
MyVallox Control	1 Вт
MyVallox Touch	0,5 Вт
Датчик относительной влажности MyVallox	0,3 Вт
Датчик CO ₂	1,2 Вт
Датчик ЛОС MyVallox	2 Вт
Внешний привод или двигатель заслонки установки, питание на который подается от реле	
Напряжение	24 В постоянного тока

MB_A	Внешний сигнал Modbus A
MB_B	Внешний сигнал Modbus B
+24V	Напряжение +24 В постоянного тока
GND	Цифровой и аналоговый нулевой потенциал
RS_A	Аппаратный локальный сигнал Modbus A
RS_B	Аппаратный локальный сигнал Modbus B
NTC	Разъем внешнего датчика температуры

D/I1	Цифровой вход 1
D/I2	Цифровой вход 2
11V1	Рабочее напряжение 11.1 В
AN/I	Аналоговый вход 0-10 В постоянного тока
RM/I	Релейный вход 24 В
RM/O	Релейный вывод 24 В

ВНЕШНЕЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ТУННЕЛЬНЫМ РАДИАТОРОМ MLV



MB_A	Внешний сигнал Modbus A	D/I2	Цифровой ввод 2
MB_B	Внешний сигнал Modbus B	11V1	Рабочее напряжение 11.1 В
+24V	Напряжение +24 В постоянного тока	AN/I	Аналоговый ввод 0-10 В постоянного тока
GND	Цифровой и аналоговый нулевой потенциал	RM/I	Релейный ввод 24 В
RS_A	Аппаратный локальный сигнал Modbus A	RM/O	Релейный вывод 24 В
RS_B	Аппаратный локальный сигнал Modbus B	P	Циркуляционный насос
NTC	Разъем внешнего датчика температуры	V	Электромагнитный клапан
D/I1	Цифровой ввод 1		

РАБОТА КАНАЛЬНОГО РАДИАТОРА

Всегда придерживайтесь, в первую очередь, схемы подключения, предоставленной разработчиком системы ОВКВ или производителем теплового насоса. Также ознакомьтесь с руководством по эксплуатации канального радиатора.

На прилагаемом рисунке показан пример схемы для подключения радиатора отопления/охлаждения к теплосберегающему контуру.

Подсоедините выпускную трубу радиатора к обратной трубе теплосберегающего контура. Направьте жидкость, возвращающуюся из радиатора, в обратную трубу теплосберегающего контура. Если вы знаете, что в тепловом насосе присутствуют большие потери внутреннего давления, рекомендуется обойти тепловой насос. Если это сделано, жидкостный контур начинает работать, когда тепловой насос останавливается. В этом случае потеря давления в одноходовом перепускном клапане Y2 должна быть меньше потери давления в тепловом насосе.

Нагрев. Насос запускается, когда температура наружного воздуха падает ниже предельного зимнего значения, заданного на заводе (-5 °C).

Охлаждение. Уставка приточного воздуха для активного профиля (например, «Дома») контролирует запуск насоса. Насос включается, когда температура приточного воздуха, выставленная на регуляторе, оказывается ниже температуры воздуха, поступающего в квартиру.

Канальный радиатор может быть установлен как в канале приточного воздуха, так и в канале наружного воздуха. Если радиатор установлен в канале наружного воздуха, его можно использовать как одновременно для предварительного нагрева и охлаждения, так и для предварительного нагрева или охлаждения по отдельности. Если резистор установлен в приточном воздуховоде, его можно использовать только для предварительного нагрева либо для охлаждения.

Канальный радиатор может быть настроен на работу в автоматическом или ручном режиме.

- **Автоматический.** Летом температура приточного воздуха будет поддерживаться на уровне, указанном в настройках. Зимой канальный радиатор будет включаться, когда температура наружного воздуха будет ниже зимнего значения.
- **Ручной.** Летом канальный радиатор будет включаться, когда температура наружного воздуха будет выше летнего значения. Зимой канальный радиатор будет включаться, когда температура наружного воздуха будет ниже зимнего значения.

Чтобы предотвратить риск образования конденсата в воздуховоде приточного воздуха, можно установить ручное или автоматическое ограничение притока.

- **Автоматический.** Ограничение приточного воздуха регулируется автоматически в зависимости от точки росы вытяжного воздуха. Если температура приточного воздуха опустится слишком низко, канальный радиатор выключится.
- **Ручной.** Ограничение приточного воздуха можно установить вручную. Если температура приточного воздуха опустится до заданного значения, канальный радиатор выключится.

Если используется наружный датчик, то в его настройках выбирается, будет ли он использоваться для управления наружным канальным радиатором или канальным радиатором приточного воздуха. Температуру, фиксируемую внешним датчиком, можно просмотреть в сервисном меню: **меню > сервисное меню > страница с информацией об установке 5 "Внешний датчик"**.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если канальный радиатор используется в канале приточного воздуха, он может использоваться только для охлаждения.



ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании для управления радиатором канала наружного воздуха внешний канальный датчик температуры устанавливается в канал наружного воздуха перед радиатором. При использовании для управления радиатором канала приточного воздуха внешний канальный датчик температуры устанавливается после радиатора.



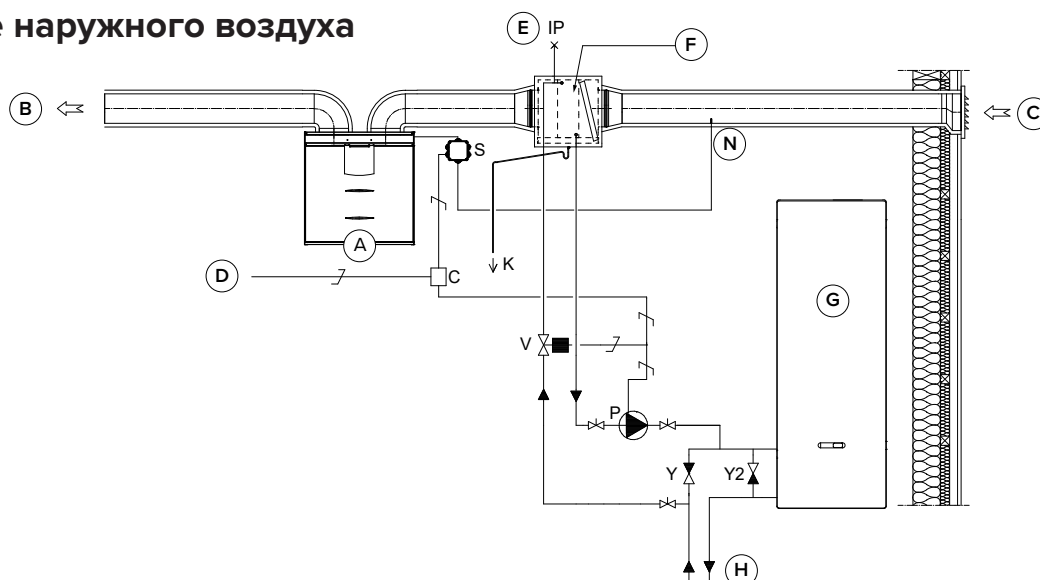
ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе реле (C) обращайтесь внимание на максимально допустимую общую мощность электроснабжения (6 Вт) монтажной платы во внешней электрической распределительной коробке MV, если питание на реле будет поступать через разъем монтажной платы напряжением +24 В.



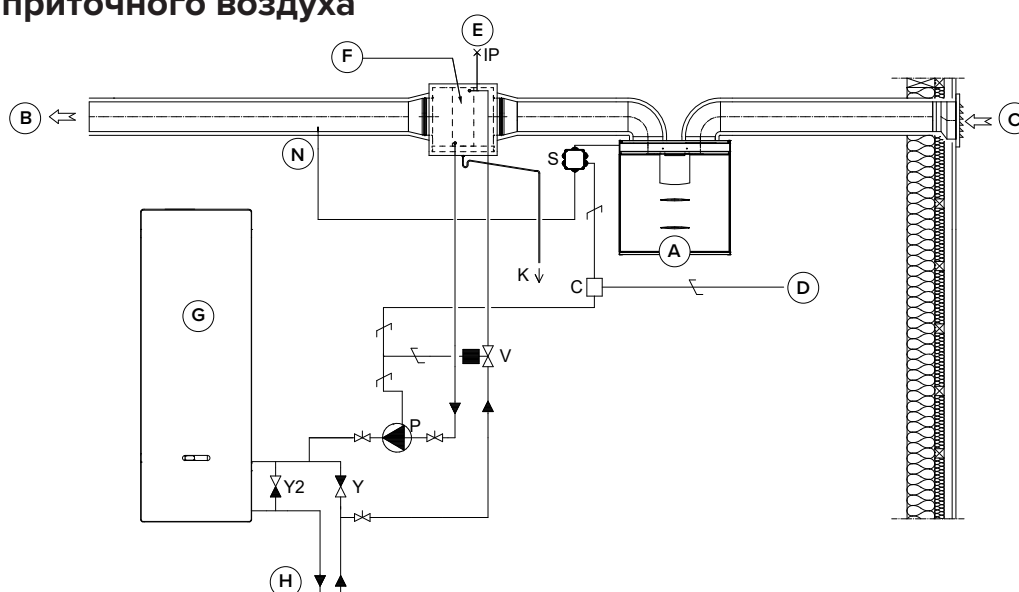
ПРИМЕЧАНИЕ: По причине опасности повреждения от влаги в канале, который не изолирован от конденсации, температура приточного воздуха не должна опускаться ниже +16 ... 20 °C.

РАБОЧАЯ КАРТА КАНАЛЬНОГО РАДИАТОРА

В канале наружного воздуха



В канале приточного воздуха



A	Вентиляционная установка
B	Приточный воздух
C	Наружный воздух
D	Подача питания от распределительного щита
E	Отвод воздуха
F	Канальный радиатор (реверсное соединение)
G	Тепловой насос
H	Теплосберегающий контур
N	Наружный канальный датчик температуры

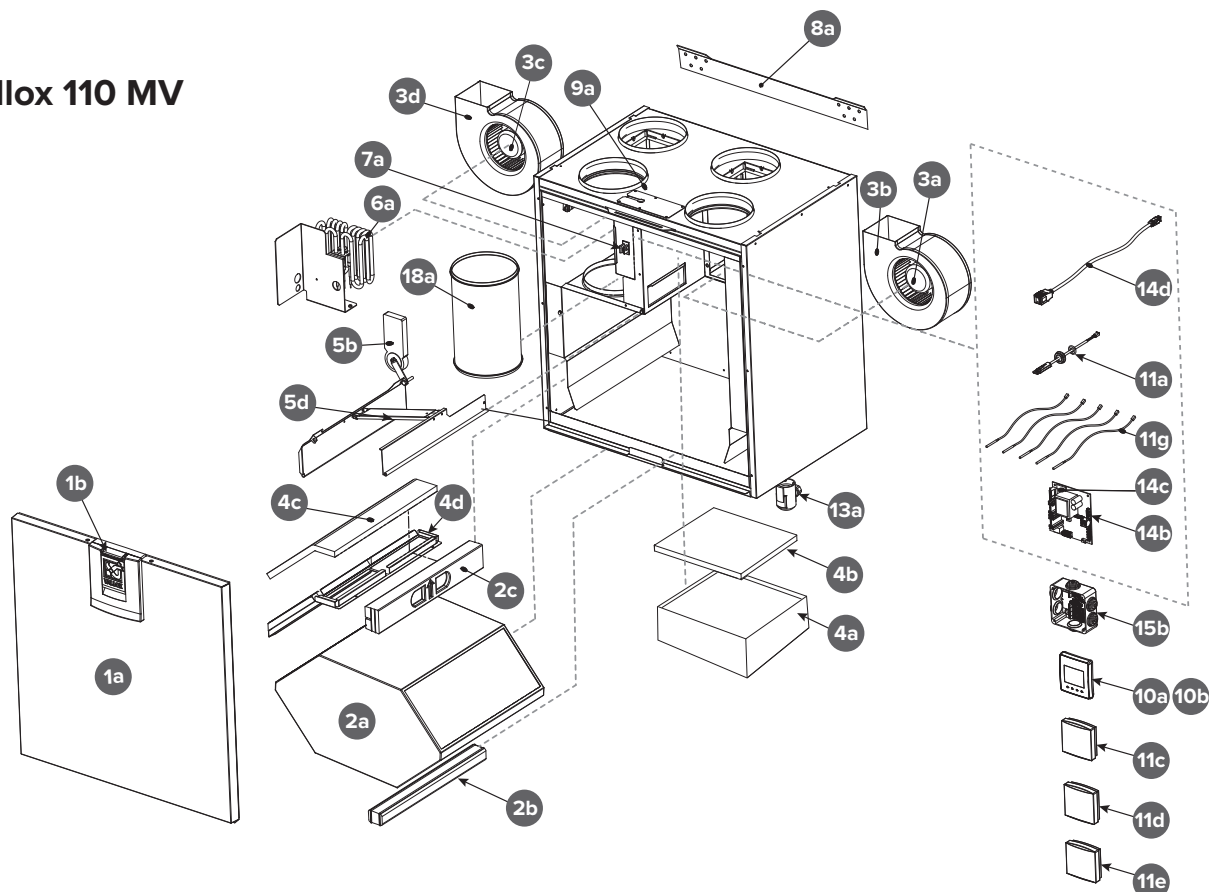
P	Циркуляционный насос. Не входит в объем поставки. Насос должен подходить для перекачивания жидкости, температура которой ниже температуры окружающего воздуха, по причине опасности конденсации (например, Grundfos Magna 1 25-80).
V	Электромагнитный клапан. Не входит в объем поставки. Выбранный клапан должен подходить для работы с жидкостью теплосберегающего контура (например, Danfoss 032U161431).
K	Трубка для водного конденсата. Не входит в объем поставки.
IP	Деаэрактор. Не входит в объем поставки.
S	Внешняя электрическая распределительная коробка для MV
N	Наружный канальный датчик температуры вентиляционной установки Vallox MV
C	Реле/контактор 24 В постоянного тока для управления насосом и электромагнитным клапаном. Не входит в объем поставки. (Например, ABB CR-P024DC2)
Y	Одноходовой клапан. Не входит в объем поставки.
Y2	Одноходовой клапан. Не входит в объем поставки. Потеря давления должна быть меньше потери давления в тепловом насосе.

096 MV

This exploded view diagram illustrates the components of the 096 MV refrigerator unit. The central unit is shown with its front panel (1a) and top panel (2a) detached. The front panel (1a) features a control panel (1b) and a display (1c). The top panel (2a) includes a control panel (2b) and a display (2c). The main body of the unit is shown with its internal components, including the compressor (3a), condenser coils (3b), and evaporator coils (3c). The unit is also shown with its base (4a) and top panel (4b). The diagram includes various other components such as the control panel (5a), display (5b), and various wiring and connectors (6a, 6b, 6c, 6d, 6e, 6f, 6g, 6h, 6i, 6j, 6k, 6l, 6m, 6n, 6o, 6p, 6q, 6r, 6s, 6t, 6u, 6v, 6w, 6x, 6y, 6z, 6aa, 6ab, 6ac, 6ad, 6ae, 6af, 6ag, 6ah, 6ai, 6aj, 6ak, 6al, 6am, 6an, 6ao, 6ap, 6aq, 6ar, 6as, 6at, 6au, 6av, 6aw, 6ax, 6ay, 6az, 6ba, 6bb, 6bc, 6bd, 6be, 6bf, 6bg, 6bh, 6bi, 6bj, 6bk, 6bl, 6bm, 6bn, 6bo, 6bp, 6bq, 6br, 6bs, 6bt, 6bu, 6bv, 6bw, 6bx, 6by, 6bz, 6ca, 6cb, 6cc, 6cd, 6ce, 6cf, 6cg, 6ch, 6ci, 6cj, 6ck, 6cl, 6cm, 6cn, 6co, 6cp, 6cq, 6cr, 6cs, 6ct, 6cu, 6cv, 6cw, 6cx, 6cy, 6cz, 6da, 6db, 6dc, 6dd, 6de, 6df, 6dg, 6dh, 6di, 6dj, 6dk, 6dl, 6dm, 6dn, 6do, 6dp, 6dq, 6dr, 6ds, 6dt, 6du, 6dv, 6dw, 6dx, 6dy, 6dz, 6ea, 6eb, 6ec, 6ed, 6ee, 6ef, 6eg, 6eh, 6ei, 6ej, 6ek, 6el, 6em, 6en, 6eo, 6ep, 6eq, 6er, 6es, 6et, 6eu, 6ev, 6ew, 6ex, 6ey, 6ez, 6fa, 6fb, 6fc, 6fd, 6fe, 6ff, 6fg, 6fh, 6fi, 6fj, 6fk, 6fl, 6fm, 6fn, 6fo, 6fp, 6fq, 6fr, 6fs, 6ft, 6fu, 6fv, 6fw, 6fx, 6fy, 6fz, 6ga, 6gb, 6gc, 6gd, 6ge, 6gf, 6gg, 6gh, 6gi, 6gj, 6gk, 6gl, 6gm, 6gn, 6go, 6gp, 6gq, 6gr, 6gs, 6gt, 6gu, 6gv, 6gw, 6gx, 6gy, 6gz, 6ha, 6hb, 6hc, 6hd, 6he, 6hf, 6hg, 6hh, 6hi, 6hj, 6hk, 6hl, 6hm, 6hn, 6ho, 6hp, 6hq, 6hr, 6hs, 6ht, 6hu, 6hv, 6hw, 6hx, 6hy, 6hz, 6ia, 6ib, 6ic, 6id, 6ie, 6if, 6ig, 6ih, 6ii, 6ij, 6ik, 6il, 6im, 6in, 6io, 6ip, 6iq, 6ir, 6is, 6it, 6iu, 6iv, 6iw, 6ix, 6iy, 6iz, 6ja, 6jb, 6jc, 6jd, 6je, 6jf, 6jg, 6jh, 6ji, 6jj, 6jk, 6jl, 6jm, 6jn, 6jo, 6jp, 6jq, 6jr, 6js, 6jt, 6ju, 6jv, 6jw, 6jx, 6jy, 6jz, 6ka, 6kb, 6kc, 6kd, 6ke, 6kf, 6kg, 6kh, 6ki, 6kj, 6kl, 6km, 6kn, 6ko, 6kp, 6kq, 6kr, 6ks, 6kt, 6ku, 6kv, 6kw, 6kx, 6ky, 6kz, 6la, 6lb, 6lc, 6ld, 6le, 6lf, 6lg, 6lh, 6li, 6lj, 6lk, 6ll, 6lm, 6ln, 6lo, 6lp, 6lq, 6lr, 6ls, 6lt, 6lu, 6lv, 6lw, 6lx, 6ly, 6lz, 6ma, 6mb, 6mc, 6md, 6me, 6mf, 6mg, 6mh, 6mi, 6mj, 6mk, 6ml, 6mm, 6mn, 6mo, 6mp, 6mq, 6mr, 6ms, 6mt, 6mu, 6mv, 6mw, 6mx, 6my, 6mz, 6na, 6nb, 6nc, 6nd, 6ne, 6nf, 6ng, 6nh, 6ni, 6nj, 6nk, 6nl, 6nm, 6nn, 6no, 6np, 6nq, 6nr, 6ns, 6nt, 6nu, 6nv, 6nw, 6nx, 6ny, 6nz, 6oa, 6ob, 6oc, 6od, 6oe, 6of, 6og, 6oh, 6oi, 6oj, 6ok, 6ol, 6om, 6on, 6oo, 6op, 6oq, 6or, 6os, 6ot, 6ou, 6ov, 6ow, 6ox, 6oy, 6oz, 6pa, 6pb, 6pc, 6pd, 6pe, 6pf, 6pg, 6ph, 6pi, 6pj, 6pk, 6pl, 6pm, 6pn, 6po, 6pp, 6pq, 6pr, 6ps, 6pt, 6pu, 6pv, 6pw, 6px, 6py, 6pz, 6qa, 6qb, 6qc, 6qd, 6qe, 6qf, 6qg, 6qh, 6qi, 6qj, 6qk, 6ql, 6qm, 6qn, 6qo, 6qp, 6qq, 6qr, 6qs, 6qt, 6qu, 6qv, 6qw, 6qx, 6qy, 6qz, 6ra, 6rb, 6rc, 6rd, 6re, 6rf, 6rg, 6rh, 6ri, 6rj, 6rk, 6rl, 6rm, 6rn, 6ro, 6rp, 6rq, 6rr, 6rs, 6rt, 6ru, 6rv, 6rw, 6rx, 6ry, 6rz, 6sa, 6sb, 6sc, 6sd, 6se, 6sf, 6sg, 6sh, 6si, 6sj, 6sk, 6sl, 6sm, 6sn, 6so, 6sp, 6sq, 6sr, 6ss, 6st, 6su, 6sv, 6sw, 6sx, 6sy, 6sz, 6ta, 6tb, 6tc, 6td, 6te, 6tf, 6tg, 6th, 6ti, 6tj, 6tk, 6tl, 6tm, 6tn, 6to, 6tp, 6tq, 6tr, 6ts, 6tt, 6tu, 6tv, 6tw, 6tx, 6ty, 6tz, 6ua, 6ub, 6uc, 6ud, 6ue, 6uf, 6ug, 6uh, 6ui, 6uj, 6uk, 6ul, 6um, 6un, 6uo, 6up, 6uq, 6ur, 6us, 6ut, 6uu, 6uv, 6uw, 6ux, 6uy, 6uz, 6va, 6vb, 6vc, 6vd, 6ve, 6vf, 6vg, 6vh, 6vi, 6vj, 6vk, 6vl, 6vm, 6vn, 6vo, 6vp, 6vq, 6vr, 6vs, 6vt, 6vu, 6vv, 6vw, 6vx, 6vy, 6vz, 6wa, 6wb, 6wc, 6wd, 6we, 6wf, 6wg, 6wh, 6wi, 6wj, 6wk, 6wl, 6wm, 6wn, 6wo, 6wp, 6wq, 6wr, 6ws, 6wt, 6wu, 6wv, 6ww, 6wx, 6wy, 6wz, 6xa, 6xb, 6xc, 6xd, 6xe, 6xf, 6xg, 6xh, 6xi, 6xj, 6xk, 6xl, 6xm, 6xn, 6xo, 6xp, 6xq, 6xr, 6xs, 6xt, 6xu, 6xv, 6xw, 6xx, 6xy, 6xz, 6ya, 6yb, 6yc, 6yd, 6ye, 6yf, 6yg, 6yh, 6yi, 6yj, 6yk, 6yl, 6ym, 6yn, 6yo, 6yp, 6yq, 6yr, 6ys, 6yt, 6yu, 6yv, 6yw, 6yx, 6yy, 6yz, 6za, 6zb, 6zc, 6zd, 6ze, 6zf, 6zg, 6zh, 6zi, 6zj, 6zk, 6zl, 6zm, 6zn, 6zo, 6zp, 6zq, 6zr, 6zs, 6zt, 6zu, 6zv, 6zw, 6zx, 6zy, 6zz, 7a, 7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7i, 7j, 7k, 7l, 7m, 7n, 7o, 7p, 7q, 7r, 7s, 7t, 7u, 7v, 7w, 7x, 7y, 7z, 8a, 8b, 8c, 8d, 8e, 8f, 8g, 8h, 8i, 8j, 8k, 8l, 8m, 8n, 8o, 8p, 8q, 8r, 8s, 8t, 8u, 8v, 8w, 8x, 8y, 8z, 9a, 9b, 9c, 9d, 9e, 9f, 9g, 9h, 9i, 9j, 9k, 9l, 9m, 9n, 9o, 9p, 9q, 9r, 9s, 9t, 9u, 9v, 9w, 9x, 9y, 9z, 10a, 10b, 10c, 10d, 10e, 10f, 10g, 10h, 10i, 10j, 10k, 10l, 10m, 10n, 10o, 10p, 10q, 10r, 10s, 10t, 10u, 10v, 10w, 10x, 10y, 10z, 11a, 11b, 11c, 11d, 11e, 11f, 11g, 11h, 11i, 11j, 11k, 11l, 11m, 11n, 11o, 11p, 11q, 11r, 11s, 11t, 11u, 11v, 11w, 11x, 11y, 11z, 12a, 12b, 12c, 12d, 12e, 12f, 12g, 12h, 12i, 12j, 12k, 12l, 12m, 12n, 12o, 12p, 12q, 12r, 12s, 12t, 12u, 12v, 12w, 12x, 12y, 12z, 13a, 13b, 13c, 13d, 13e, 13f, 13g, 13h, 13i, 13j, 13k, 13l, 13m, 13n, 13o, 13p, 13q, 13r, 13s, 13t, 13u, 13v, 13w, 13x, 13y, 13z, 14a, 14b, 14c, 14d, 14e, 14f, 14g, 14h, 14i, 14j, 14k, 14l, 14m, 14n, 14o, 14p, 14q, 14r, 14s, 14t, 14u, 14v, 14w, 14x, 14y, 14z, 15a, 15b, 15c, 15d, 15e, 15f, 15g, 15h, 15i, 15j, 15k, 15l, 15m, 15n, 15o, 15p, 15q,

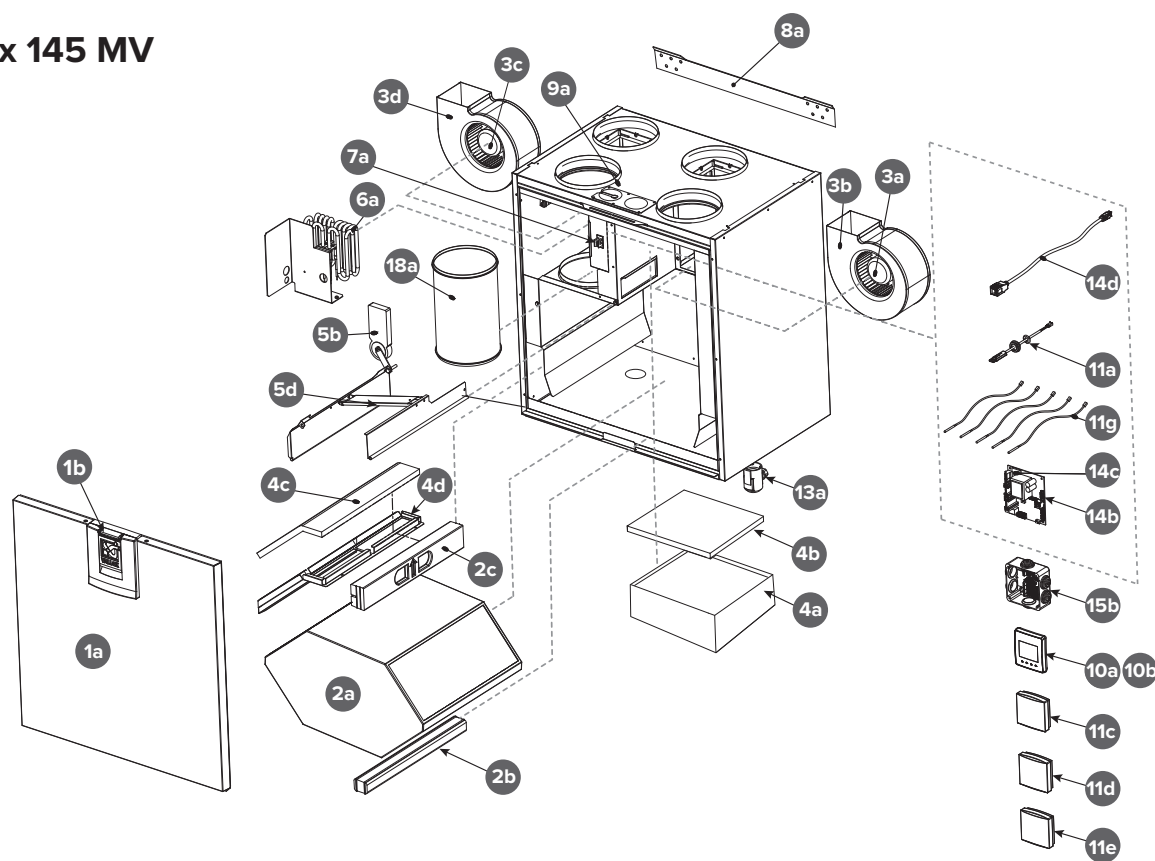
№	ДЕТАЛЬ	Артикульный номер	№	ДЕТАЛЬ	Артикульный номер	№	ДЕТАЛЬ	Артикульный номер
1a	Дверца	3475200	5b	Привод перепускного клапана	930620	11c	Датчик углекислого газа MyVallox (опционально)	949111
1b	Дверная задвижка	3355900	5d	Узел перепускного клапана рекуператора		11d	Датчик влажности MyVallox (опционально)	946149
2a	Рекуператор тепла (алюминиевый) Рекуператор тепла (энтальпийный)	933260 933153		Правосторонняя модель (R)	3491200	11e	Датчик летучих органических соединений MyVallox (дополнительно)	949112
2c	Верхняя опора рекуператора тепла	3467200		Левосторонняя модель (R)	3491201	11g	Комплект канального датчика температуры	3480500
3a 3c	Вытяжной вентилятор Приточный вентилятор	935365	6a	Резистор последующего нагрева, 900 Вт (модели R и L)	942210	13a	Гидрозатвор Vallox Silent Klick	3494701
3b 3d	вытяжной вентилятор с вытяжкой Приточный вентилятор с вытяжкой	1108800	7a	Предохранительный выключатель	948377	14b	Материнская плата	949032-1
4a	Фильтр тонкой очистки приточного воздуха	978220	8a	Настенная монтажная пластина	3080700	14c	Стеклянный трубчатый предохранитель 63 мА, 5×20 мм	952490
4b	Фильтр грубой очистки приточного воздуха	978044	9a	Потолочная втулка для электрических проводов Уплотнительная муфта для прохода через перекрытие	950445 950446	14d	Удлинитель RJ45	952196
4c	Фильтр грубой очистки для вытяжного воздуха	978045	10a 10b	Пульт управления MyVallox Control Пульт управления MyVallox Touch	949033 949090	15b	Соединительная коробка	3526700
4d	Штатив для фильтрования	3464500	11a	Внутренний датчик влажности и углекислого газа	4107982	18a	Выпускное отверстие вытяжного воздуха	985026

Vallox 110 MV



№ ДЕТАЛЬ		Артикульный № НОМЕР	ДЕТАЛЬ		Артикульный № НОМЕР	ДЕТАЛЬ		Артикульный НОМЕР
1a	Дверца	3447300	5d	Узел перепускного клапана рекуператора		10a	Пульт управления MyVallox Control	949033
						10b	Пульт управления MyVallox Touch	949090
1b	Дверная задвижка	3355900		Правосторонняя модель (R)	3447200	11a	Внутренний датчик влажности и углекислого газа	4107982
2a	Рекуператор тепла (алюминиевый) Рекуператор тепла (энтальпийный)	933165 933170		Левосторонняя модель (R)	3447201	11c	Датчик углекислого газа MyVallox (опционально)	949111
2b	Нижняя опора рекуператора тепла	3450100	6a	Резистор последующего нагрева, 900 Вт		11d	Датчик влажности MyVallox (опционально)	946149
2c	Верхняя опора рекуператора тепла	3426600		Правосторонняя модель (R)	942211	11e	Датчик летучих органических соединений MyVallox (дополнительно)	949112
3a 3c	Вытяжной вентилятор Приточный вентилятор	935415		Левосторонняя модель (R)	942210	11g	Комплект канального датчика температуры	3457900
3b 3d	вытяжной вентилятор с вытяжкой Приточный вентилятор с вытяжкой	1108800	6b	Резистор дополнительного нагрева, 900 Вт		13a	Гидрозатвор Vallox Silent Klick	3494701
4a	Фильтр тонкой очистки приточного воздуха	978157		Правосторонняя модель (R)	942210	14b	Материнская плата	949032-1
4b	Фильтр грубой очистки приточного воздуха	978042		Левосторонняя модель (R)	942211	14c	Стеклянный трубчатый предохранитель 63 мА, 5×20 мм	952490
4c	Фильтр грубой очистки для вытяжного воздуха	978043	7a	Предохранительный выключатель	948377	14d	Удлинитель RJ45	952196
4d	Штатив для фильтрации	3426800	8a	Настенная монтажная пластина	3080700	15b	Соединительная коробка	3526700
5b	Привод перепускного клапана	930620	9a	Потолочная втулка для электрических проводов Уплотнительная муфта для прохода через перекрытие	950445 950446	18a	Выпускное отверстие вытяжного воздуха	985025

Vallox 145 MV



№	ДЕТАЛЬ	Артикульный № НОМЕР	№	ДЕТАЛЬ	Артикульный № НОМЕР	№	ДЕТАЛЬ	Артикульный № НОМЕР			
1a	Дверца	3476000	5d	Узел перепускного клапана рекуператора		11a	Внутренний датчик влажности и углекислого газа	4107982			
1b	Дверная задвижка	3355900		Правосторонняя модель (R)	3475900	11c	Датчик углекислого газа MyVallox (опционально)	949111			
2a	Рекуператор тепла (алюминиевый)	933270		Левосторонняя модель (R)	3475901	11d	Датчик влажности MyVallox (опционально)	946149			
	Рекуператор тепла (энтальпийный)	933154									
2b	Нижняя опора рекуператора тепла	3469000	6a	Резистор последующего нагрева, 900 Вт		11e	Датчик летучих органических соединений MyVallox (дополнительно)	949112			
2c	Верхняя опора рекуператора тепла	3468900		Правосторонняя модель (R)	942211	11g	Комплект канального датчика температуры	3482300			
3a	Вытяжной вентилятор	935530		Левосторонняя модель (R)	942210	13a	Гидрозатвор Vallox Silent Klick	3494701			
3b	вытяжной вентилятор с вытяжкой	1109200				6b	Резистор дополнительного нагрева, 1500 Вт	942220	14b	Материнская плата	949032-1
3d	Приточный вентилятор с вытяжкой										
4a	Фильтр тонкой очистки приточного воздуха	978158	7a	Предохранительный выключатель	948377	14c	Стеклянный трубчатый предохранитель 63 мА, 5×20 мм	952490			
4b	Фильтр грубой очистки приточного воздуха	978046	8a	Настенная монтажная пластина	3482100	14d	Удлинитель RJ45	952196			
4c	Фильтр грубой очистки для вытяжного воздуха	978047	9a	Потолочная втулка для электрических проводов	950445	15b	Соединительная коробка	3526700			
				Уплотнительная муфта для прохода через перекрытие	950446						
4d	Штатив для фильтрования	3466500	10a	Пульт управления MyVallox Control	949033	18a	Выпускное отверстие вытяжного воздуха	985035			
			10b	Пульт управления MyVallox Touch	949090						
5b	Привод перепускного клапана	930620									

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Vallox Oy

Address Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND

Telephone number +358 10 7732 200

Fax +358 10 7732 201

The person who compiles the technical file Petri Koivunen
Vallox Oy
Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND
Tel. +358 10 7732 234
Fax +358 10 7732 201
Email petri.koivunen@vallox.com

Description of unit Ventilation unit with heat recovery

Model Vallox 121 SE,
Vallox 51/51K SC/MV,
Vallox 99/101/125/096/110/145/245/245 VKL MV,
Vallox TSK Multi 50/80 MV,
ValloPlus 180/180K/270/350/370/510/850 MV,
ValloPlus 180/270/350/510 SC,
ValloMulti 200/300 SC/MV

Declares that the ventilation unit for supply and extract air, equipped with heat recovery and operating as part of a ventilation system has been designed and manufactured to the following specifications:

1. Low Voltage Directive (2014/35/EU) – EN 60335-1:2012 + A11:2014, A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019; EN 62233:2008
2. EMC Directive (2014/30/EU) – EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
3. Ecodesign Directive (2009/125/EY) – Commission regulation 1253/2014 – EN 13141-7 Annex B, EN 308, EN 13141-7, ISO 3741, ISO 5135

This is the original Declaration of Conformity

Loimaa, 7th August 2023



Jukka-Pekka Korja
Managing Director

VALLOX

www.vallox.com

Vallox Oy | Myllykyläntie 9-11 | 32200 LOIMAA | FINLAND

D8550/26.03.2024FIN/26.03.2024RUS/PDF